

SIEMENS

SIEMENS

issued by
BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
under trademark license of Siemens AG

www.siemens.com/s75



Designed for life

S75

Меры предосторожности	3	Конференция	27
Обзор телефона	6	Опции во время разговора	28
Дисплейные символы	8	Прямой вызов	28
Подготовка к работе	10	Тональная последовательность (DTMF)	29
Установка SIM-карты и аккумулятора	10	Контакты	30
Мультимедийная карта	11	Все контакты	30
Зарядка аккумулятора	12	Группы	31
Включение/Выключение/		Статус онлайн	31
PIN-код	13	SIM	32
Общие рекомендации	14	Фильтр	32
Режим готовности	14	Общие опции	33
Уровень принимаемого сигнала	14	Спис.вызовов	35
Электронные лицензии (DRM)	14	Время/Стоим.	36
Главное меню	15	Камера	37
Закладки	15	Сообщения SMS/MMS	40
Использование меню	16	Ввод SMS	40
Средняя клавиша	16	Ввод MMS	41
Стандартные функции	17	Прием	43
Безопасность	18	Чтение	43
Ввод текста	20	Черновик	44
Разговор по телефону	24	Исходящие	44
Завершение соединения	24	Отправлено	44
Регулировка громкости	24	Архив	44
Прием вызова	25	Шаблоны	45
Отказ от приема вызова	25	Настройки SMS	45
Громк. связь	26	Настройки MMS	46
Переключение между двумя соединениями	26	Сохран. посл.отп.	47
		Увелич. текст	47
		Символы эмоций	47



Смотрите также алфавитный указатель в конце этой инструкции по эксплуатации.

Электронная почта	48	Другие функции	97
Ввод/отправка	48	Услуги SIM (опция)	97
Прием/чтение	49	Мои приложен.	97
Черновик	50	Калькулятор	97
Архив	50	Конв. величин	98
Настройка	50	Статус онлайн	99
Сообщения WAP Push	52	Запись звука	101
Instant messages		Секундомер	102
(Мгновенные сообщения)	53	Таймер	102
Голос.сообщ./Почтовый ящик	58	Расчет даты	103
Информ.служ.	59	Мое меню	103
Интернет	60	Будильник	104
Настройка	63	Медиаплеер	105
Профили	63	Мои файлы	108
Мелод.звонка	65	Программа	
Темы	66	Mobile Phone Manager	111
Индикация	67	Вопросы и ответы	114
Вибросигнал	68	Сервисная служба	118
Телефонный помощник	69	Советы по уходу	120
Перед.данн.	70	Технические характеристики	121
Ярлыки	75	Аксессуары	122
Настр. соедин.	77	Условия гарантийного	
Настр. телеф.	79	обслуживания	124
Часы	82	SAR	126
Безопасность	83	Лицензионное соглашение	127
Сеть	85	Структура меню	130
Аксессуары	87	Алфавитный указатель	136
Организер	89		
Календарь	89		
Встречи	90		
Задачи	92		
Заметки	92		
Диктофон	93		
Часовые пояса	94		
Дистанционная синхронизация ...	95		

Смотрите также алфавитный указатель в конце этой инструкции по эксплуатации.

Меры предосторожности

Указание для родителей

Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и раздел "Меры предосторожности"! Объясните вашим детям их содержание и возможные опасности при пользовании телефоном!



При использовании телефона обратите внимание на законодательные акты и местные ограничения, которые могут действовать, например, в самолетах, на заправочных станциях, в медицинских учреждениях или при управлении автомобилем.



Телефон может создавать помехи для медицинского оборудования, например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов. Расстояние между кардиостимулятором и телефоном должно составлять не менее 20 см. Во время разговора подносите телефон к тому уху, которое находится дальше от кардиостимулятора. Для получения дополнительной информации обратитесь к вашему врачу.



Сигнализация поступления вызова (стр. 65), воспроизведение предупредительных сигналов (стр. 79) и воспроизведение звука в режиме громкой связи осуществляется через динамик телефона. Не подносите телефон к уху, если он звонит или если вы включили функцию громкой связи (стр. 26). При нарушении этого требования возможны тяжелые хронические нарушения слуха.



Используйте только оригинальные аккумуляторы (не содержащие ртути) и зарядные устройства фирмы Siemens. Использование других аккумуляторов и зарядных устройств может быть опасно для вашего здоровья и может привести к порче телефона. Например, возможен взрыв аккумулятора.



Из-за излучения не рассматривайте включенные светодиоды (инфракрасный порт и вспышку) через увеличительные приборы. Это изделие соответствует требованиям стандарта "Безопасность лазерных устройств" IEC/EN 60825-1 для светодиодов 1M и является безопасным при использовании согласно назначению.



Не кладите телефон рядом с электромагнитными носителями данных, например, кредитными картами и дискетами, так как это может привести к потере сохраненной на них информации.



Маленькие дети могут снять с телефона и проглотить миниатюрные детали, например, SIM-карту, герметизирующую заглушку, кольцо и крышку объектива. Поэтому телефон следует хранить в недоступном для маленьких детей месте.



Нельзя подключать зарядное устройство к сети питания, напряжение в которой выше указанного на зарядном устройстве. При несоблюдении этого требования возможно повреждение зарядного устройства.

Во время зарядки аккумулятора зарядное устройство должно подключаться к легкодоступной сетевой розетке. После зарядки аккумулятора зарядное устройство можно выключить, только отсоединив его от электросети.



Телефон можно открывать только для замены аккумулятора (не содержащего ртути) или карты SIM. Аккумулятор нельзя разбирать ни в коем случае. Любые изменения устройства недопустимы и ведут к аннулированию гарантии.



Использованные аккумуляторы и телефоны подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.



На близком расстоянии телефон может создавать помехи для телевизоров, радиоприемников и ПК.



Используйте только оригинальные аксессуары фирмы Siemens. Это позволит вам избежать возможного повреждения телефона и причинения ущерба здоровью и обеспечит соблюдение действующих нормативных документов.

Ненадлежащее использование телефона лишает вас права на гарантию! Эти меры предосторожности действуют и для оригинальных аксессуаров Siemens.

Телефоном можно пользоваться только с полностью открытым или с полностью закрытым слайдером. Для обеспечения оптимального качества передачи речи рекомендуется полностью открыть слайдер.

Так как мобильные устройства могут выполнять различные функции, они могут располагаться не только возле головы, но и непосредственно на теле человека. В этом случае минимальное расстояние должно составлять не менее **1,5 см**.

Bluetooth®

Ваш телефон оснащен интерфейсом Bluetooth. С помощью этого интерфейса можно осуществлять беспроводное подключение к телефону гарнитуры, автомобильного комплекта или другого устройства Bluetooth.

Для обеспечения надежного соединения и для защиты от подключения посторонних к вашему телефону вы должны соблюдать следующие рекомендации:

- Первое подключение второго устройства, так называемое „создание пары“, должно осуществляться в безопасном месте.
- При этом оба устройства должны один раз обменяться паролями/PIN-кодами. Для обеспечения достаточного уровня безопасности вы должны выбрать сложно угадываемое, желательно 16-значное число (если PIN-код не был задан ранее).
- Функцию автоматического установления соединения („Соединение без подтверждения“) следует использовать только в исключительных случаях.
- Для обеспечения должного уровня безопасности соединения следует устанавливать только с известными устройствами.
- „Видимость“ вашего телефона следует по возможности ограничить. Это значительно усложнит установление соединения с вашим телефоном для неизвестных устройств. Для этого замените в меню Bluetooth вашего телефона настройку Видим для др. с Всегда видим на Невидимо (стр. 73).

- При установлении соединения по протоколу Bluetooth передается имя вашего телефона. При поставке это имя соответствует идентификатору „Bluetooth ID“. Вы можете изменить это имя при первом включении Bluetooth или позднее с помощью меню Bluetooth (Мое имя BT, стр. 73).
- Если вы не пользуетесь интерфейсом Bluetooth, то его следует отключить.

При использовании аксессуаров Bluetooth и мобильных телефонов в автомобиле, проверьте, не существует ли ограничений на использование таких устройств (см. инструкцию по эксплуатации автомобиля).

Обзор телефона

① Дисплейные клавиши

Текущие функции этих клавиш выводятся в нижней строке дисплея как надпись (Текст / символ (напр., ☎)).

② Клавиша соединения

Набор выведенного на дисплей/выделенного номера или вызов абонента, имя которого выведено на дисплей, прием вызовов. В режиме готовности – вывод на дисплей последних набранных номеров.

③ Клавиша Включение/Выключение/Отбой

- Телефон выключен: нажмите для включения.
- Во время разговора или при выполнении приложения: нажмите и **быстро отпустите** для завершения.
- В меню: возврат в режим готовности.
- В режиме готовности: **Удерживайте** нажатой для выключения телефона. Нажмите и **быстро отпустите**: меню выключения.

④ Клавиша медиаплеера

Вызов медиаплеера.

⑤ Клавиша быстрого вызова

Клавиша доступа в интернет, если не запрограммирована другая функция.

⑥ Средняя клавиша



Нажмите среднюю клавишу для вызова главного меню, запуска приложения или функции (стр. 16).

⑦ Навигационная клавиша

В режиме готовности:

- Вызов профилей.
- Вызов контактов.
- Вызов папки входящих сообщений.
- Включение камеры.






В списках, сообщениях и в меню:

- Листание вверх/вниз.


Во время разговора:

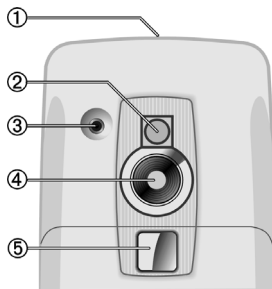
- Вызов контактов.



- ① Встроенная антенна
- ② Динамик
- ③  Клавиша „Камера“
- ④  Медиаплеер активен:
воспроизведение/пауза.
Медиаплеер не активен:
Начало воспроизведения.
- ⑤  Регулировка громкости
- ⑥ Дисплей
- ⑦ Инфракрасный порт (ИК)
- ⑧  Вызывной сигнал
 - Удерживайте нажатой в режиме готовности: включение/выключение всех звуковых сигналов (кроме будильника).
 - Удерживайте нажатой при поступлении вызова: выключение звукового сигнала для этого вызова.
- ⑨  Блокировка клавиатуры
Удерживайте нажатой в режиме готовности: включение/выключение блокировки клавиатуры.
- ⑩ Разъем телефона
- ⑪ Отделение для мультимедийной карты






- ① Держатель автомобильного комплекта
- ② Вспышка/фонарь
 -  Удерживайте боковую клавишу нажатой:
Включение/выключение фонаря.
- ③ Разъем для подключения внешней антенны
- ④ Объектив камеры
- ⑤ Зеркало



Дисплейные символы

Индикация на дисплее (основная)

	Уровень принимаемого сигнала
	Осуществляется зарядка аккумулятора
	Уровень зарядки аккумулятора, например, 50%
	Контакты
	Спис.вызовов
	Интернет/портал оператора
	Игры
	Органайзер
	Сообщения
	Камера
	Друг. функции
	Медиаплеер
	Мои файлы
	Будильник
	Настройка
	Переадресация всех вызовов
	Вызывной сигнал отключен

	Установлено напоминание
	Включена блокировка клавиатуры
T9Abc	Ввод текста с помощью функции T9
GP RS	Функция GPRS включена и доступна
IGPRS	Функция GPRS - телефон зарегистрирован в сети
GP RS	Функция GPRS - временное прерывание связи
	Интернет онлайн
	Установлено соединение браузера
	Интернет через GPRS онлайн
	Интернет - нет сети
D<	Включен инфракрасный порт
D)))	Передача данных через инфракрасный порт
	Включен интерфейс Bluetooth
	Bluetooth - телефон видим для других устройств
	Передача данных через интерфейс Bluetooth
	Вызов устройства Bluetooth принят

Предупреждения (основные)

Заполнена память для сообщений SMS



Заполнена память для сообщений MMS



Заполнена память телефона



Доступ к сети невозможен



Общий список входящих



Помощник работы с памятью

Символы сообщений (основные)

Непрочитанное



Прочитанное



Черновик



Отправленное



Неотправленное сообщение MMS



Получено извещение о сообщении MMS



Сообщение MMS с защищенными данными DRM (стр. 14)

Электронное письмо
переадресовано

Электронное письмо с вложением



Получено голосовое сообщение

Символы камеры

Увеличение



Баланс белого



Включена вспышка

Подготовка к работе

При поставке на дисплей наклеена защитная пленка. Перед сборкой телефона осторожно снимите эту пленку.

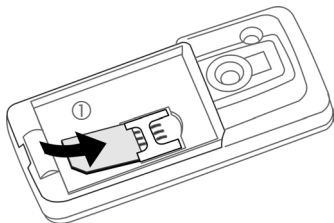


В редких случаях из-за разряда статического электричества возможно изменение цвета на краях дисплея, которое само исчезнет примерно через 10 минут.

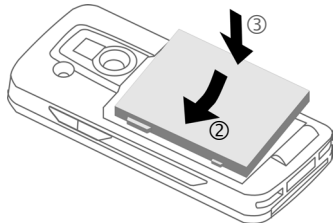
Установка SIM-карты и аккумулятора

У оператора сети вы получите SIM-карту, на которой записаны основные данные вашего подключения сети. Если вы получите SIM-карту большого формата, отделите меньшую часть и удалите выступающие пластмассовые выступы.

- Установите SIM-карту контактами вниз в гнездо. Затем с небольшим усилием задвиньте карту ①. Обратите внимание на правильное положение срезанного угла.

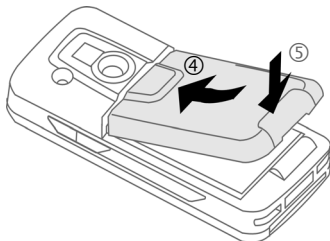


- Вставьте аккумулятор в телефон боковой стороной ② и надавите на него вниз ③. Аккумулятор должен зафиксироваться.

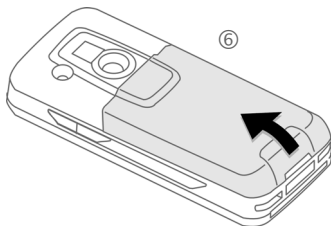


- Для извлечения аккумулятора нажмите защелку на боковой стороне аккумулятора, затем выньте его.

- Установите крышку аккумуляторного отсека выступами под объектив камеры ④ и нажимайте на крышку ⑤ до фиксации.



- Для раскрытия поднимите крышку вверх ⑥.



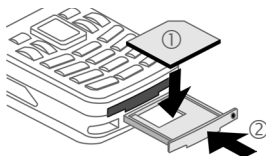
Дополнительная информация

Перед извлечением аккумулятора телефон следует выключить!

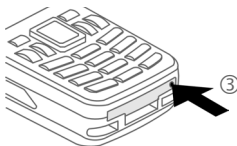
Можно использовать только SIM-карты с рабочим напряжением 1,8 В и 3 В. Если у вас старая SIM-карта, обратитесь к вашему оператору сети.

Мультимедийная карта

- Установите карту в держатель ① (обратите внимание на правильное положение срезанного угла). Вставьте держатель с картой в телефон. Держатель должен зафиксироваться ②.



- Для извлечения нажмите на держатель небольшим предметом (например, карандашом) ③. Держатель слегка выдвинется из телефона, и его можно будет вынуть.

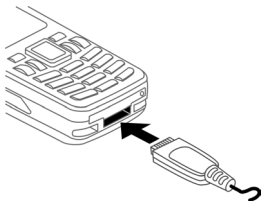


- Перед извлечением карты выберите функцию **Вунуть карту** в меню опций **Мои файлы**. Это необходимо для предотвращения возможной потери данных.

Зарядка аккумулятора

Процедура зарядки

При поставке аккумулятор заряжен не полностью. Вставьте штекер зарядного устройства в гнездо в нижней части телефона, подключите зарядное устройство к сети питания и заряжайте аккумулятор не менее **двух часов** (зарядка через USB-порт - см. стр. 88). Не прерывайте зарядку раньше времени.



Индикация на дисплее во время зарядки.

Продолжительность зарядки

Полная зарядка разряженного аккумулятора осуществляется приблизительно за 2 часа. Зарядка возможна только при температуре от 5 °C до 45 °C. О приближении к границам температурного диапазона на 5 °C предупреждает мигание символа зарядки на дисплее. Превышение указанного на зарядном устройстве напряжения недопустимо.

Время работы

Время работы зависит от условий эксплуатации. Высокая температура значительно сокращает время работы телефона в режиме готовности. Поэтому не оставляйте телефон на солнце или на отопительных приборах.

Время разговора: до 300 минут.
Режим готовности: до 300 часов.

На дисплее нет символа зарядки

Если аккумулятор полностью разряжен, то при подключении зарядного устройства символ аккумулятора не выводится на дисплей. Этот символ должен появиться на дисплее максимум через два часа. В этом случае полная зарядка аккумулятора продолжается от 3 до 4 часов.

Используйте только прилагаемое зарядное устройство!

Индикация во время работы

Индикация состояния аккумулятора во время работы телефона (разряжен – заряжен):



Когда аккумулятор почти разряжен, звучит предупредительный сигнал. Правильная индикация состояния аккумулятора осуществляется только после полного непрерывного цикла зарядки/разрядки. Поэтому не следует **вынимать аккумулятор из телефона без необходимости и преждевременно завершать зарядку аккумулятора.**

Дополнительная информация

При длительном использовании зарядное устройство нагревается. Это обычное явление, не представляющее опасности.

Если аккумулятор был вынут из телефона больше чем на 30 секунд, следует заново установить время.

Включение/Выключение/PIN-код

Включение/Выключение



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой.

Ввод PIN-кода

SIM-карта может быть защищена PIN-кодом длиной от 4 до 8 цифр.



Введите PIN-код с помощью цифровых клавиш. Для того чтобы никто не смог увидеть введенный вами код, на дисплей телефона вместо цифр выводятся звездочки «*****». Исправление неправильного ввода с помощью дисплейной клавиши «C».



Для подтверждения нажмите дисплейную клавишу. Регистрация телефона в сети длится несколько секунд.

Дополнительная информация

Изменение PIN-кода стр. 18

Разблокирование SIM-карты стр. 19

Экстренный вызов (SOS)

Используйте эту функцию только в экстренных случаях!

Нажав левую дисплейную клавишу **SOS**, вы можете осуществить экстренный вызов без SIM-карты и без ввода PIN-кода (функция доступна не во всех странах).

Первое включение

Время/Дата

При первом включении необходимо ввести правильную дату и время.



Подтвердите.



Нажмите для начала ввода.



Сначала введите дату (день/месяц/год), затем время (в 24-часовом формате, включая секунды).



Подтвердите. Время и дата обновляются.

Часовые пояса



Выберите город, расположенный в нужном часовом поясе.



Подтвердите.

Общие рекомендации

Режим готовности

Телефон находится в режиме готовности и готов к работе, когда на дисплей выведено название оператора сети.



Если нажать и удерживать нажатой эту клавишу, осуществляется возврат в режим готовности из любой функции.

Уровень принимаемого сигнала



Сильный сигнал.



При слабом сигнале ухудшается качество передачи речи и возможен разрыв соединения. Измените ваше местоположение.

Электронные лицензии (DRM)

Ваш телефон оснащен системой контроля электронных лицензий (Digital Rights Management). Использование загруженных картинок, звуков и приложений может быть ограничено их поставщиком, например, возможна защита от копирования, ограничение времени и/или количества использования (стр. 80).

Инструкция по эксплуатации

Символы

В инструкции используются следующие обозначения:



Ввод цифр или букв.



Клавиша Вкл/Выкл/Отбой.



Клавиша соединения.



Дисплейные клавиши.

Меню

Изображение функции дисплейных клавиш.



Нажмите среднюю клавишу, например, для вызова меню.



Нажмите навигационную клавишу в направлении, указанном треугольной стрелкой.



Функция зависит от оператора сети, для ее использования может потребоваться специальная регистрация.

Главное меню

В главном меню приложения представлены символами:



Вызовите главное меню в режиме готовности с помощью средней клавиши.



Выберите символ приложения с помощью навигационной клавиши.



Нажмите для запуска приложения.

Опции главного меню

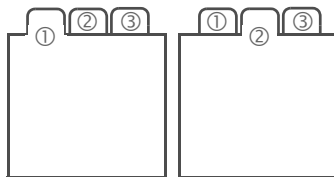
Опции

Вызовите меню.

Поиск	Ввод меню в виде списка. Функцию можно вызвать, вводя буквы.
Крупн. шрифт	Выбор одного из двух размеров шрифта.
Подсветка	Увеличение или уменьшение яркости подсветки дисплея.
Вынуть карту	Сохранение данных перед извлечением мультимедийной карты.
Справка	Вывод на дисплей справки.

Закладки

Удобные закладки обеспечивают быстрый доступ к информации и функциям.



Навигация



Нажимайте для переключения между закладками.

Если на закладке активно поле ввода, то навигация с помощью навигационной клавиши осуществляется только в этом поле.








Для перехода к следующей закладке нужно выйти из поля ввода, нажимая навигационную клавишу вверх или вниз.

Использование меню

Действия, которые нужно выполнить для вызова определенной функции, представлены в инструкции по эксплуатации **в сокращенном виде**, например, вызов списка набранных номеров:



















Это означает, что нужно выполнить следующие действия:

-  Нажмите среднюю клавишу для вызова главного меню в режиме готовности.
-  Выберите приложение „Списки вызовов“.
-  Подтвердите, нажав среднюю клавишу.
-  Выберите функцию Набр.номера
-  Подтвердите, нажав среднюю клавишу.

Средняя клавиша


Символ в середине нижней строки дисплея указывает функцию, которая выполняется при нажатии средней клавиши.

-  Главное меню
-  ОК, подтверждение
-  Изменить
-  Позвонить
-  Редактирование
-  Вставить
-  Опции
-  Камера
-  Передать
-  Просмотр
-  Сохранить
-  Воспроизв.
-  Записать
-  Пауза
-  Стоп
-  Зум

Стандартные функции

Меню опций

Ниже перечислены функции, часто встречающиеся в меню „Опции“.

Опции	Вызовите меню.
Изменить	Вызов записи для изменения.
Посмотреть	Просмотр записи.
Удалить	Удаление записи.
Новая запись	Создание новой записи.
Передача...	Функция передачи данных - выберите способ передачи.
Печать...	Вывод на печать на подходящее устройство - через инфракр.порт, Bluetooth или USB.
Ответить/ Ответ всем	Отправитель указывается в качестве получателя, перед темой добавляется „Re:“, полученный текст вставляется в новое сообщение.
Сохранить	Сохранение записи.
Сохран. в 	Сохранение получателя в контактах.
Сортировать	Выбор критерия сортировки (по алфавиту, по типу, по времени).
Переименов.	Переименование выбранной записи.
Емкость	Вывод информации о свободной и занятой памяти.
Импорт	Подготовка телефона к приему данных (vcard, vcal, vnotes) через инфракрасный порт (ИК) или Bluetooth.

Атрибуты	Вывод данных о выбранном объекте.
Справка	Вывод справочного текста.

Печать через USB-порт

Этот мобильный телефон с поддержкой мобильной печати обеспечивает печать данных на принтере, подключенном к мобильному телефону через USB-кабель.

Этот телефон поддерживает версию 1.0 стандарта 1.0 PictBridge, разработанного Mobile Imaging and Printing Consortium (MIPC).

Режим выделения

В некоторых приложениях (например, при удалении сообщений SMS) можно отметить на закладке одну или несколько записей, чтобы потом применить к ним одну функцию.

Опции Вызовите меню.

Выдел. текст

Включите режим выделения.



Выберите одну или несколько записей.



Выделите запись или отмените выделение.

Другие функции выделения:

Опции Вызовите меню.

Отмет. все	Выделение всех записей.
Отмен.все выд.	Отмена выделения для всех выделенных записей.
Удал.выделен.	Удаление всех выделенных записей.

Безопасность

Телефон и SIM-карта защищены несколькими паролями (кодами), которые не позволяют посторонним воспользоваться телефоном.

Храните коды в надежном, недоступном для посторонних месте. Не потеряйте их!

PIN-коды

PIN	Служит для защиты SIM-карты (личный идентификационный номер).
PIN2	Требуется для настройки индикации стоимости и дополнительных функций специальных SIM-карт.
PUK PUK2	Код-ключ. Служит для разблокирования SIM-карты после неправильного ввода PIN-кода.
Код телефона	Служит для защиты телефона. Вводится при первой настройке функций безопасности.



Контроль PIN

Как правило, PIN-код запрашивается после каждого включения телефона. Вы можете отключить эту проверку, однако в этом случае вашим телефоном смогут воспользоваться посторонние. Некоторые операторы сети не разрешают отключение этой функции.



Изменить.



Введите PIN-код.



Подтвердите ввод.

Изменение PIN

Вы можете изменить PIN-код на любое число длиной от 4 до 8 цифр, которое вам будет проще запомнить.



Изменить.



Введите **старый** PIN-код.



Подтвердите.



Введите **новый** PIN-код.



Введите **новый** PIN-код еще раз.



Измен. PIN2

Процедура – как для Изменить PIN.

Изм. код тел.

(Изменение кода телефона)

Код телефона (число из 4–8 цифр) вы вводите сами при первом вызове защищенной этим кодом функции (например, Прямой вызов, стр. 83). После этого введенный код телефона действует для всех защищенных функций.

Если вы три раза подряд неправильно введете этот код, блокируется доступ к коду телефона и ко всем функциям, защищенным этим кодом. В этом случае обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 118).

Услуги по разблокированию выходят за рамки гарантийных обязательств производителя.

Разблокирование SIM-карты

После трех неправильных вводов PIN-кода SIM-карта блокируется. Для разблокирования следует ввести код PUK (MASTER PIN), который был вам передан оператором сети вместе с SIM-картой. Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN), обратитесь к оператору сети.

Защита от случайного включения

Даже при отключенной проверке PIN-кода (стр. 13) требуется подтверждение включения телефона.

Это сделано для предотвращения случайного включения, например, если вы носите телефон в кармане или если вы находитесь в самолете.



Нажмите клавишу и удерживайте ее **нажатой**.

OK

Нажмите дисплейную клавишу. Телефон включается.

Отмена

Нажмите или не выполняйте никаких действий. Включение телефона прерывается.

Подключение к компьютеру

Вы можете подключить телефон к компьютеру через инфракрасный порт, Bluetooth или кабель для передачи данных (аксессуар). Компьютерная программа MPM (Mobile Phone Manager) позволяет сохранять данные на компьютере и, например, синхронизировать адресную книгу с базами данных программ Outlook®, Lotus Notes™ и другими телефонами фирмы Siemens (включая телефоны Gigaset). Программа Mobile Phone Manager имеется на прилагаемом компакт-диске, также ее можно загрузить из интернета со страницы: www.siemens.com/s75

Ввод текста

Ввод текста без использования функции T9

Нажимайте цифровые клавиши несколько раз, пока на дисплее не появится нужный символ. Пример:



Один раз нажмите и быстро отпустите для ввода буквы **a**, два раза для ввода буквы **b** и т. д.

Для ввода цифры удерживайте клавишу нажатой.

Д,д, 1-9

Буквы с диакритическими знаками и цифры вводятся после букв.



Нажмите и быстро отпустите для стирания символа перед курсором, для стирания всего слова удерживайте нажатой.



Управление курсором (вперед/назад).



Нажмите и быстро отпустите: переключение режимов ввода abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Индикатор текущего режима выводится в верхней строке дисплея.

Удерживайте нажатой: вывод списка всех режимов ввода.



Нажмите и быстро отпустите: выбор специальных символов.

Удерживайте нажатой: вызов меню ввода.



Нажмите один или несколько раз:

.,?!' " 0 + - () @ / : _

Удерживайте нажатой: ввод 0.

Ввод пробела. Нажмите два раза для перехода на следующую строку.



Специальные символы



Нажмите и быстро отпустите клавишу. На дисплее выводится таблица символов:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	()
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Г	Δ	Θ	Λ	≡
П	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) переход на новую строку



Выберите символ.



Подтвердите.

Меню ввода текста

При вводе текста:



Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой. На дисплее выводится меню ввода:

Язык ввода
Выдел. текст
Копировать/Вставить

Ввод текста с помощью функции T9

Функция „T9“ определяет нужное слово, сравнивая отдельные нажатия клавиш с данными большого словаря.

Ввод с помощью функции T9

Индикация на дисплее изменяется во время ввода.

Введите слово целиком, не обращая внимание на индикацию на дисплее.

Нажимайте клавиши, за которыми закреплены нужные буквы, только **один раз**, например, для слова „Hotel“:



Нажмите и быстро отпустите для выбора режима ввода T9Abc, затем



Слово завершается вводом пробела.

Вводите текст только со стандартными символами, напр., А вместо Ä. Функция T9 сама подберет нужную букву.

Функция ввода текста T9® Text защищена следующими патентами:

U.S. Pat. Nos. 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, and 6,636,162, 6,646,573; Australian Pat. Nos. 727539, 746674, and 747901; Canadian Pat. Nos. 1,331,057, 2,302,595, and 2,227,904; Japan Pat. No. 3532780, 3492981; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK1010924; Republic of Singapore Pat. No. 51383, 66959, and 71979; European Pat. Nos. 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1. People's Republic of China Pat. Application Nos. 98802801.8, 98809472.X and 96196739.0; Mexico Pat. No. 208141; Russian Federation Pat. No. 2206118; также поданы заявки на получение дополнительных патентов в разных странах мира.

T9-предлагаемые варианты

Если для введенной последовательности клавиш (слова) в словаре имеется несколько вариантов, сначала выводится наиболее вероятный. Если слово было распознано неправильно, то, возможно, следующий предлагаемый вариант окажется верным.

Слово должно быть **выделено**. Затем



Нажмите клавишу. Выведенное слово заменяется на другое. Если и это слово не подходит,



нажмите клавишу снова. Повторяйте эту процедуру, пока на дисплей не будет выведено нужное слово.

Если нужного слова нет в словаре, его можно ввести, не используя функцию T9.

Для добавления слова в словарь:

Доб.сл. Выберите.

Последний предложенный вариант стирается, и слово можно ввести без использования T9. При выборе **Сохран.** слово автоматически добавляется в словарь.

Исправление слова



Нажимайте для перемещения выделения на одно слово влево/вправо, пока нужное слово не будет **выделено**.



Переберите варианты T9 еще раз.



При нажатии этой клавиши стирается символ слева от курсора и выводится новое возможное слово.

Дополнительная информация

В словах T9 отдельные буквы нельзя изменять, пока функция T9 не будет отключена. Иногда проще ввести слово снова целиком.



Ввод точки. Окончание слова, если за точкой следует пробел. Внутри слова служит как заменитель апострофа/тире: например:

provider.s = provider's.



Перевод курсора вправо. Окончание слова.



Нажмите и быстро отпустите: переключение режимов ввода: abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Индикатор текущего режима выводится в верхней строке дисплея.



Удерживайте нажатой: вывод списка всех режимов ввода.

Нажмите и быстро отпустите: выбор специальных символов (стр. 20).

Удерживайте нажатой: вызов меню ввода (стр. 21).

Текст.модули

В телефоне имеются стандартные тексты, которые вы можете использовать при вводе сообщений (SMS, MMS, электронной почты).



Новая

Выберите.



Открывается поле ввода.



Введите текст. С помощью меню **Опции** можно изменять язык ввода, копировать или вставлять текст.



Нажмите для сохранения шаблона.

Использование шаблонов

Из меню шаблонов:



Выберите шаблон из списка.

Новое сообщен.

Выберите.



Выберите текст сообщения, для которого нужно использовать шаблон.



Подтвердите. Шаблон добавляется в сообщение.



Завершите ввод сообщения и отправьте его.

Из приложения (SMS, MMS, E-Mail):



Вводите в приложении текст сообщения.

Опции

Вызовите меню ввода текста.

Добав.текст Выберите, затем выберите Текст.модули.



Выберите шаблон из списка.



Подтвердите. Шаблон добавляется в сообщение.

Разговор по телефону

Набор номера с помощью цифровых клавиш

Телефон должен быть включен (режим готовности).



Введите абонентский номер (с кодом предварительного набора/кодом международного набора).

Если нажать и быстро отпустить эту клавишу, то стирается последний символ, если **удерживать** клавишу нажатой – весь абонентский номер.



Нажмите клавишу соединения. Осуществляется набор выведенного на дисплей номера.

Коды международного набора



Удерживайте клавишу нажатой, пока на дисплее не появится символ „+“.

Опции

Вызовите меню во время разговора.

Страна

Нажмите и выберите страну.

Сохранение абонентских номеров

Если во время разговора вы вводите с помощью клавиатуры абонентский номер, ваш собеседник слышит этот ввод. После окончания разговора этот номер можно сохранить или набрать.

Завершение соединения



Нажмите и **быстро** отпустите клавишу „отбой“. Нажимать эту клавишу следует и в том случае, если первым разъединил соединение ваш собеседник.

Регулировка громкости



Для регулировки громкости нажимайте боковые клавиши (только во время разговора).

Если используется автокомплект, то эта настройка громкости не влияет на обычную настройку телефона.

Повторный набор

Для повторного набора **последнего** набранного номера:



Нажмите клавишу соединения **два раза**.

Для повторного набора других набранных ранее абонентских номеров:



Нажмите клавишу соединения **один раз**.



Найдите нужный номер в списке повторного набора, затем ...



... нажмите клавишу соединения для набора номера.

Если занято

Если вызываемый абонент занят или вы не можете дозвониться из-за проблем в сети, то вы можете выбрать одну из функций (если она поддерживается вашим оператором сети). Эти функции прерываются при поступлении входящего вызова или любом другом использовании телефона.

Или

Автоматический повторный набор

Опции


Вызовите меню во время разговора.

Авт.повт.наб.

Номер автоматически набирается десять раз с увеличивающимися интервалами.



Подтвердите. Для завершения:

 нажмите клавишу „Отбой“.

или

Обратн.вызов



Опции

Вызовите меню во время разговора.

Обратн.вызов

Ваш телефон зазвонит, когда занятый абонент освободится. Для набора номера нажмите клавишу соединения.



Подтвердите.

Напоминание

Опции

Вызовите меню во время разговора.

Напоминание

Через 15 минут вы услышите сигнал, напоминающий, что нужно набрать номер, который вы видите на дисплее.

Прием вызова

Для приема вызовов телефон должен быть включен. При поступлении входящего вызова прерывается работа с другими функциями телефона.



или



Нажмите клавишу соединения.

Нажмите среднюю клавишу.

На дисплей выводится передаваемый сетью абонентский номер вызывающего абонента и имя абонента, если этот номер был сохранен в контактах (стр. 31).

Отказ от приема вызова

Отклон.

Нажмите.

или



Нажмите и быстро отпустите клавишу.

Внимание

Перед тем, как поднести телефон к уху, убедитесь, что вы приняли вызов. Это необходимо для того, чтобы не повредить слух громким вызывным сигналом!

Громк. связь

Во время разговора вы можете не держать телефон в руке. В этом случае звук воспроизводится через динамик.

Опции

Вызовите меню во время разговора.

Гром.св.

Нажмите для включения/выключения громкой связи.



Подтвердите.

Внимание

Обязательно выключите „громкую связь“ перед тем, как снова поднести телефон к уху, чтобы не повредить слух!

Переключение между двумя соединениями



Второе соединение

Во время телефонного разговора вы можете установить второе соединение.

Опции

Вызовите меню во время разговора.

Удерживать Текущее соединение переводится на удержание.



Подтвердите.



Наберите новый абонентский номер

или



вызовите список контактов

или



вызовите список вызовов и выберите номер.

После установления нового соединения:

Опции

Вызовите меню во время разговора.

Поперем

Нажимайте для переключения между соединениями.



Подтвердите.

Второй вызов во время разговора

Возможно, для использования этой функции вам потребуется специальная регистрация у оператора сети и настройка телефона. Если во время разговора вам поступил второй вызов, звучит специальный сигнал поступления второго вызова (стр. 77). Вы можете:

- **Принять второй вызов**

Поперем

Примите новый вызов и переведите текущий вызов на удержание.

Переключение между разговорами описано выше.

- **Отказ от приема второго вызова**

Отклон.

Нажмите.

или

Переадр

Переадресуйте вызов, например, на ящик голосовой почты.

- **Завершение активного соединения и прием нового вызова**



Завершение активного соединения.



Прием нового вызова.

Завершение соединения



Нажмите и быстро отпустите.

На дисплей выводится запрос
Вернуться к удерживаемому соединению?
Вы можете:

Да

Вернуться к удерживаемому соединению.

Нет

Завершить второе соединение.

Конференция



Вы можете последовательно позвонить максимум 5 абонентам и организовать конференц-связь. Возможно, не все описанные функции поддерживаются вашим оператором сети или для их использования требуется специальная регистрация.

Вы установили соединение:

Опции

Вызовите меню и выберите **Удерживать**. Текущий разговор переводится на удержание.



Выберите абонентский номер из контактов или введите новый номер.

Когда новое соединение установлено ...

Опции

... Вызовите меню и выберите **Конференция**. Удерживаемое соединение подключается к конференц-связи.

Повторите эту процедуру и подключите к конференц-связи других участников (максимум 5 абонентов).



Завершение



При нажатии клавиши „отбой“ разъединяются все разговоры конференц-связи.

Опции во время разговора

Перечисленные ниже функции доступны только во время разговора:

Опции	Вызовите меню.
Удерживать	Удержание текущего соединения.
Микрофон вкл	Если микрофон выключен, ваш собеседник вас не слышит. Также:  удерживайте нажатой.
Громк. связь	Воспроизведение через динамик.
Конференция	(стр. 27)
Время/Стоим.	Во время соединения на дисплей выводится информация о времени и (если выполнена соответствующая настройка) стоимости соединения.
Пер.тон.посл.	Ввод тональной последовательности (цифр), например, для управления автоответчиком.
Главное меню	Вызов главного меню.
Перекл. вызов 	Первое соединение соединяется со вторым. Для вас оба соединения завершаются.
Состоян.соед.	Выводится информация о всех удерживаемых и активных соединениях (например, об участниках конференц-связи).

Прямой вызов

Если включена эта функция, то исходящие соединения возможны только по **одному** абонентскому номеру.

Включение



Подтвердите выбор.



Введите код телефона.

Код телефона (длиной от 4 до 8 цифр) задается вами при первом запросе. **Обязательно запомните код телефона (стр. 19)!**



Подтвердите выбор.



Выберите абонентский номер из контактов или введите новый номер.



Подтвердите.

Использование

Ирина

Для набора номера (например, „Ирина“) нужно **удерживать нажатой** правую дисплейную клавишу.

Выключение



Нажмите и **удерживайте нажатой** эту клавишу.



Введите код телефона.



Подтвердите ввод.

Тональная последовательность (DTMF)

Во время установленного соединения вы можете ввести тональную последовательность (цифры), например, для управления автоответчиком. Этот ввод сразу передается как сигналы тонального набора.

Опции

Вызовите меню.

Пер.тон.посл.

Выберите.



Введите цифры тонального набора.



Подтвердите.

Использование контактов

В списке **Контакты** можно сохранить абонентский номер и тональную последовательность (сигналы DTMF) как обычную запись.



Введите абонентский номер.



Нажмите и удерживайте клавишу нажатой до тех пор, пока на дисплей не будет выведен символ „+“ (пауза для установления соединения).



Введите тональную последовательность (цифры).



Если нужно, добавьте дополнительные паузы по три секунды каждая для надежной обработки тональной последовательности принимающим устройством.



Введите имя.

Сохран.

Сохраните запись.

Также вы можете сохранить только сигналы тонального набора (цифры), а затем передавать их во время соединения.

Контакты



В этом телефонном справочнике можно сохранить до 5000 записей с несколькими телефонными номерами, номерами факсов и дополнительной информацией.

Для быстрого доступа контакты и функции разделены на пять закладок: Все контакты, Группы, Статус онлайн, SIM, Фильтр



Вызовите контакты (быстрый доступ в режиме готовности) Вызовите контакты.



Нажимайте для переключения между закладками.

Соединения



Выберите контакт.



Нажмите для соединения с выбранным контактом.

или

Опции

Вызовите меню, затем выберите Новое сообщен. для начала обмена мгновенными сообщениями.

Все контакты

Вывод на дисплей всех сохраненных в памяти телефона и на SIM-карте записей в алфавитном порядке.

Новая запись



Новая запись Подтвердите. На дисплей выводятся закладки для ввода данных.



Нажимайте для переключения между закладками.

Доступны следующие закладки:

Настройки	Имя, фамилия и важные телефонные номера. Каждому контакту можно назначить мелодию вызывного сигнала, картинку или видеозапись со звуком.
Личное	Общая адресная информация и другая контактная информация, например, номер факса и адрес электронной почты.
Рабочий	Информация о месте работы, адрес, контактная информация.
Лицо	Личные данные, например, дата рождения, принадлежность к группе и заметки.
Онлайн-статус	Контактная информация для мгновенных сообщений (стр. 53).

На закладке:



Нажимайте для выбора нужного поля ввода.



Введите данные в поля. Вверху на дисплее указывается максимальное допустимое количество символов.

Обязательно введите имя/название организации. Введите абонентский номер с кодом предварительного набора.

Вызовите меню опций и выберите **Сохранить**.



Просмотр/изменение записи



Выберите нужную запись.



Нажимайте для выбора закладок.



Нажмите для изменения данных на текущей закладке.



Вызовите меню опций.

Синхронизация

С помощью программы Siemens MPM (Mobile Phone Manager, стр. 111) можно управлять контактами на компьютере.

Группы

В телефоне имеется 10 групп, использование которых позволяет сделать контакты более наглядными. Названия групп можно изменять.

Изменение настроек группы



Опции

Выберите группу.

Вызовите меню и выберите **Атрибуты**. Можно изменить: Имя:, Мелодии звонка:, Картинка:

Добавление контакта

Добавление контакта в группу осуществляется на закладке **Все контакты**.



Выберите контакт, затем откройте меню **Опции** и выберите **Добав. в группу**.

Контакт может входить только в одну группу.

Статус онлайн

Вывод всех контактов с адресами для функции обмена мгновенными сообщениями.

SIM

Вывод контактов из памяти SIM-карты.

Новая запись



Подтвердите выбор опции Новая запись, введите имя и номер телефона и выберите место в памяти (SIM/защищенная SIM).

Просмотр/изменение записей



Выберите нужную запись.



Измените запись.

Меню изменения записи

Опции

Вызовите меню.

Доб. друг. поля	Копирование записи с SIM-карты в память телефона. Вывод всех закладок для других записей.
из контактов	Копирование записей из памяти телефона на SIM-карту (сокращение информации).
Изменить	<p>Место: SIM/Защищенная SIM.</p> <p>На специальных SIM-картах абонентские номера можно хранить в защищенной памяти. Для обработки записей требуется код PIN2.</p> <p>Номер записи:</p> <p>Выбор свободной ячейки памяти для записи. Абонентский номер можно набирать с помощью номера ячейки памяти</p>

(Стандартные функции - см. стр. 17)

Фильтр

На дисплей выводятся записи, которые удовлетворяют заданному критерию, например, те, которым назначена картинка.

Наиб.использ. (стандартная настройка)

URL

День рождения

Картинки


Мелод.звонка

E-mail

Общие опции

Опции

В зависимости от закладки и текущей ситуации доступны разные функции.

Фильтр	Выводятся только записи, удовлетворяющие критерию фильтра.
Новое сообщен.	Ввод сообщения для выбранного контакта (SMS, MMS, электронная почта, мгновенное сообщение).
Искать IM ID	Поиск соответствующего идентификатора мгновенных сообщений.
Интернет	Сохраненный для контакта интернет-адрес (URL) открывается в WAP-браузере.
Открыть	Просмотр абонентских номеров для информации.
Добавить в 	Добавление записи в контакты.
Добав. в группу	Добавление записи в группу.
Фотосъемка, Запись видео, Запись звука, и т. д..	Создание для контакта новой фотографии, видеозаписи или звуковой записи или добавление из папки Мои файлы.
Далее	См. ниже.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Далее

Место:

Обмен записями между памятью телефона и SIM-картой.

Синхрониз.

Вы можете синхронизировать данные телефона с данными хранящегося в интернете органайзера (Дист.синхр., стр. 95).

Емкость

Просмотр данных об использовании памяти.

Настройка

Сортиров. по...	Имя или фамилия.
Спец.номера	Вывод специальных номеров - да/нет.
Время сигнала	Время до наступления дня рождения, в которое должно осуществляться напоминание.
Отобраз. имя	Вывод имени или фамилии.
Настр.полей	Настройка вывода полей на закладке.
Ввод симв. табул.:	Закладка, выводимая на дисплей первой.

Как виз.карт.

Использование выбранного контакта в качестве визитной карточки.

Визитн. карт.

Создание контакта, который будет служить вашей визитной карточкой для передачи на другой GSM-телефон.

Импорт

Готовность к приему данных через инфракрасный порт или Bluetooth.

Доб. друг. поля

Перемещение записи с SIM-карты в память телефона. После этого предлагаются все закладки для ввода других записей.

Конференция

Начало конференции с участием максимум пяти выбранных абонентов. Контакты вызываются один за другим.

Спис.вызовов

Абонентский номер вызывающего абонента выводится на дисплей, если

- вызывающий абонент отключил функцию **подавление передачи абонентского номера** и
- сеть поддерживает функцию „определитель номера“.

Также на дисплей может выводиться имя вызывающего абонента, если его номер сохранен в телефонном справочнике/адресной книге.

Для удобного повторного набора в телефоне сохраняются списки номеров.



Выберите список.



Нажмите для вывода списка на дисплей.



Выберите абонентский номер.



Нажмите для набора номера.

или



Нажмите для просмотра информации об абонентском номере.

В списках сохраняется до 500 записей:

Неотв.выз.



Номера абонентов, на вызовы которых вы не ответили, сохраняются для обратного вызова.



Если имеются неотвеченные вызовы, то в режиме готовности на дисплей выводится этот символ.

Для просмотра списка „Входящие“ нажмите дисплейную клавишу под этим символом.

Прин.вызовы

Выводится список абонентских номеров принятых вызовов.

Набр.номера

Доступ к последним набранным абонентским номерам.



Быстрый доступ в режиме готовности.

Удал. списки

Удаляются все списки.

Время/Стоим.

Во время разговора вы можете просматривать информацию о времени и стоимости соединения. Также можно задать ограничение на продолжительность исходящих соединений.



→ → → Время/Стоим.

Послед.разг.

Все исходящ.

Все входящие

Оставш. един.



Выберите раздел.



Нажмите для просмотра данных.

Время/Стоим. - опции



Вызовите меню.

Сброс	Обнуление выбранной настройки.
Отмен.настр.	Обнуление всех настроек.
Настр. тариф.	Вызов меню (см. далее).

Настр. тариф.

Валюта

Ввод денежной единицы тарификации.

Персон.тариф

(Запрос кода PIN2)

Ввод используемой денежной единицы и стоимости тарифной единицы или интервала времени.

Предел счета

(Запрос кода PIN2)

При наличии специальной SIM-карты вы (или оператор сети) можете задать доступное количество тарифных единиц/время, после использования которого телефон будет заблокирован для исходящих вызовов.



Нажмите клавишу.



Введите код PIN2.

Предел счета

Выберите для включения функции.



Введите количество тарифных единиц.

Опции

Вызовите меню, затем выберите Сохранить.

Авт.индикац.

Данные о продолжительности и стоимости соединения выводятся автоматически.

Камера

В телефоне имеется встроенная камера с вспышкой. Отснятые снимки/видеозаписи можно

- использовать как фоновую картинку, логотип, заставку, анимацию при включении и выключении
- назначать контактам
- отправлять в сообщениях MMS или электронной почте
- сохранять в папке **Мои файлы** (стр. 108) или на **мультимедийной карте** (стр. 110).

Включение



или



Нажмите боковую клавишу в режиме готовности.

Текущее изображение (просмотр) выводится на дисплей. В верхней строке указываются (слева направо):



Увеличение.



Ночной режим.



Баланс белого.



Включена вспышка.

При просмотре указывается доступное количество снимков при выбранном разрешении. Количество доступных снимков среди прочего зависит от объекта съемки (места, занимаемого снимком в памяти). Также указывается выбранное разрешение или – для режима видеосъемки – использованное и оставшееся время записи.



Нажимайте для переключения между закладками **Фотосъемка** и **Запись видео**.

Фотосъемка



Фотосъемка. При съемке звучит звуковой сигнал (неотключаемый).



Если необходимо, сначала выберите увеличение.

Фотография сохраняется с названием, составленным из текущего времени и даты в папке **Картинки** (стр. 110) в каталоге **Мои файлы**. Ввод названия – см. **Настройка** в меню опций.

Разрешение снимка

Разрешение снимка задается независимо от разрешения изображения для предварительного просмотра. Максимальное разрешение – 1280 x 960 точек.

Если вы хотите использовать снимок в качестве фонового рисунка, следует выбрать разрешение **Фон. картинка**.

Разрешение может уменьшаться при использовании цифрового увеличения.

Дополнительная информация

На задней стороне телефона имеется зеркальце для удобной съемки автопортретов.

Запись видео

Разрешение в режиме видеосъемки соответствует изображению для предварительного просмотра.



Начало видеозаписи.

Во время видеозаписи на дисплей выводится красная точка.



Завершение видеозаписи.

Видеозапись сохраняется с названием, составленным из текущего времени и даты в папке **Видео** (стр. 110) в каталоге **Мои файлы**.

Разрешение при видеозаписи

Качество видеозаписи можно задавать независимо от разрешения для просмотра. Максимальное разрешение 176 x 144 точек.

Вспышка

Если вспышка включена, то она постоянно заряжается. Это сокращает время работы телефона в режиме готовности.



Во время зарядки символ вспышки мигает.

Настройки вспышки - см. меню опций. Мощность вспышки зависит от внешней температуры и уровня зарядки аккумулятора. При низкой температуре и небольшом уровне заряда аккумулятора мощность вспышки снижается.

Камера - опции

В зависимости от текущей ситуации в меню доступны различные функции.

Опции Вызовите меню.

Мастер пам.	Необходим для оптимизации пользовательской памяти телефона.
Картинки	На дисплей выводится список фотоснимков.
Другие видео	На дисплей выводится список видеозаписей.
Микрофон вкл	Включение/отключение микрофона.
Вспышка	Выбор режима вспышки: Автоматич., Вкл., Выкл., Красные глаза
Настройки	<ul style="list-style-type: none"> • Название снимка. • Видеоразрешение. • Фоторазрешение • Яркость. • Цветовой режим. • Ночной режим для условий плохой освещенности. • Чувствительность ISO. • Мощность вспышки. • Задержка автоспуска в секундах. • Место в памяти: Мои файлы (стр. 108) или мультимедийная карта (стр. 110).

Рамка	Выбор декоративной рамки.
Автоспуск	Съемка выполняется с задаваемой задержкой. В последние 5 секунд каждую секунду звучит сигнал.
Баланс белог.	Выбор настройки: Автоматич., В помещении, На улице
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Сообщения SMS/MMS

С помощью телефона вы можете отправлять и принимать текстовые сообщения SMS и мультимедийные сообщения MMS (Multimedia Messaging Service).

Текстовые сообщения SMS

С помощью телефона вы можете принимать и передавать длинные текстовые сообщения (максимальная длина до 760 символов для латинского шрифта). Такие сообщения автоматически составляются из нескольких „обычных“ текстовых сообщений SMS (учтите стоимость таких сообщений). Кроме того, вы можете добавлять в текстовые сообщения картинки и звуки.

Мультимедийные сообщения MMS

Служба мультимедийных сообщений (Multimedia Messaging Service) позволяет отправлять на другой мобильный телефон или на адрес электронной почты комбинированные сообщения, состоящие из текста, рисунков/видеозаписей и звуков. Все элементы сообщения MMS объединяются в форме „слайдшоу“.

В зависимости от настроек вашего телефона вы можете автоматически получать полные сообщения или только извещения о сохраненном в сети сообщении MMS с указанием отправителя и размера сообщения. Для просмотра этих сообщений в телефоне их следует загрузить.

Узнайте у оператора сети, предоставляются ли эти услуги и требуется ли для их использования специальная регистрация.

Ввод SMS



→ Создать → SMS



Введите текст.

Ввод текста с использованием функции T9 и без нее описан в разделе „Ввод текста“ (стр. 20).

Опции



Вызовите меню, затем выберите **Доб. получат..**

Введите абонентский номер и ...



... сохраните

или



Выберите получателя из списка контактов.

Нажмите для начала отправки сообщения.

Дополнительная информация

В верхней строке дисплея указываются режим ввода текста, необходимое количество сообщений SMS, количество символов, оставшееся с текущим сообщением.

Если введено сообщение длиной более 760 символов, то оно преобразуется в MMS.

Опции SMS

Опции

Вызовите меню.

Доб. получат.	Добавление получателя.
Удалить получ.	Удаление получателя.
Сох.как.черн.	Сохранение сообщения SMS как черновика.
Мен.ред.текста	Язык ввода, Выдел. текст, Копировать, Вставить
Опции отправ.	См. стр. 45.
Добав.текст	Текст.модули (стр. 23) Символы эмоций (стр. 47) Подпись Предложение при открывании Данные контакт. Закладка
Воспроизв.	Воспроизведение анимации и мелодий в медиаплеере.
Добав.элемент	При добавлении мелодий, картинок, видеозаписей или анимации текстовое сообщение преобразуется в мультимедийное сообщение MMS (стр. 41). Картинки и мелодии могут быть защищены (DRM, стр. 14).
Созд.элемент	Фотосъемка/Запись видео Включение камеры (стр. 37). Запись звука Начало записи звука (стр. 101).

(Стандартные функции - см. стр. 17)

Ввод MMS



→ Создать → MMS

Структура

Сообщение MMS может включать несколько страниц. На каждой странице может содержаться текст, картинка/видеозапись и звук. Картинки и звуки могут быть защищены (DRM, стр. 14).

Функции ввода сообщений - см. **Опции MMS** стр. 42.

Содержание



Вызовите меню, затем выберите
Добав.элемент/Созд.элемент.

Текст

Ввод текста с использованием функции T9 и без нее описан в разделе „Ввод текста“ (стр. 20).

Картинки/Видео

Картинки и видеозаписи можно выбрать из каталога **Мои файлы** или отснять с помощью камеры.

Звук

Мелодии можно добавлять из каталога **Мои файлы** или записывать через микрофон телефона.

Контакты

Добавление адресных данных из контактов.

Вложение

Добавление любых файлов из каталога **Мои файлы**.

Отправка

Опции



или

Вызовите меню, затем выберите **Доб. получат..**

Введите абонентский номер и ...

... сохраните.

Выберите получателя из списка контактов.

Если необходимо, введите тему сообщения.

Вызовите меню, затем выберите **Добав.тему** и введите краткое описание сообщения.

Нажмите для начала отправки сообщения.



Опции MMS

Опции

Вызовите меню.

Сохран.как шabl.	Сохранение сообщения MMS в качестве шаблона.
Доб. получат.	Добавление получателя.
Удалить получ.	Удаление получателя.
Добав.тему	Добавление поля „Тема“.
Добав.элемент	Добавление элементов сообщения.
Созд.элемент	Фотосъемка/Запись видео включение камеры (стр. 37). Запись звука Начало записи звука (стр. 101).
Просмотр	Просмотр на дисплее всего сообщения MMS.
Сохран.как.черн.	Сохранение сообщения MMS как черновика.
Мен.ред.текста	Язык ввода Выдел. текст Копировать Вставить
Опции отправ.	См. стр. 46.
Добав.текст	Текст.модули Символы эмоций Подпись Предложение при открывании Данные контакт. Закладка

Время страницы:	Ввод времени воспроизведения одной страницы в секундах.
Посм.изображ./Воспроизв.	Воспроизведение анимации и мелодий в медиаплеере.
Откр. вложение	Воспроизведение вложения в медиаплеере.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Прием

При поступлении нового сообщения на дисплей выводится специальный символ.



Подтвердите прием.



Вызовите ящик **Входящие**, нажав дисплейную клавишу под этим символом.

Опции

В зависимости от ситуации в меню доступны различные функции.

Опции Вызовите меню.

Посмотреть	Чтение сообщения SMS/MMS или извещения о получении сообщения MMS.
Ответить/ Ответ всем	<ul style="list-style-type: none"> Новым сообщением SMS. Новым сообщением MMS. Цитирование оригинального сообщения: получателем сообщения SMS назначается отправитель исходного сообщения и в текст сообщения вставляются первые 50 символов исходного сообщения.

Переадрес.	Переадресация сообщения другому получателю. Сообщение MMS можно дополнить другим содержанием.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Чтение



→ Входящие

Выберите закладку **SMS/MMS**.



Выберите нужное сообщение.



Нажмите для чтения сообщения **SMS/MMS** или извещения о поступлении сообщения MMS.

Дополнительная информация

Боковые клавиши



Регулировка громкости.

Включение/выключение звука.

Только для MMS:



Листание в пределах одной страницы вверх/вниз.



Переход к следующей странице. С последней страницы осуществляется переход к первой странице сообщения.



Переход к началу страницы или к предыдущей странице.

Опции

В зависимости от ситуации в меню доступны различные функции.



Вызовите меню.

Сохран. картинку	Вызов папки картинок в Мои файлы.
Воспроизв.	Воспроизведение сообщения MMS.
Пауза	Остановка воспроизведения сообщения MMS.
Сохран. звук	Вызов каталога Мои файлы для выбора папки.
Откр. ссылку	Запуск WAP-браузера (стр. 61).
Открыть элем.	Вывод списка элементов сообщения MMS для воспроизведения в медиаплеере или для сохранения.
Сохран. элемент	Вывод списка элементов сообщения MMS для сохранения в соответствующей папке.
Откр. вложение	Воспроизведение вложения в медиаплеере.
Сохран. влож.	Открытие для сохранения в соответствующей папке.

(Стандартные функции - см. стр. 17)

Черновик



→ Черновик → SMS/MMS

Открывается закладка черновиков.

Исходящие



→ Исходящие → SMS/MMS

Открывается закладка еще не отправленных сообщений.

Отправлено



→ Отправлено → SMS/MMS

Открывается закладка отправленных сообщений.

Архив



→ Архив сообщен.
→ SMS/MMS

В архиве сообщения сохраняются по типам и по способу получения. Выберите закладку и посмотрите нужные сообщения.

Важные сообщения можно сохранить в архиве, выбрав в меню **Опции** функцию Перем.в архив.

Шаблоны



→ Шаблоны

→ Шаблоны MMS/Текст.модули

Шаблоны MMS

Шаблоны сообщений MMS - это сохраненные сообщения без указания получателя, которые можно целиком или частично отправить как новые сообщения MMS.



Выберите шаблон сообщения MMS.



Дополните и отправьте сообщение.

Текст.модули

См. стр. 23.

Настройки SMS



→ Настройка → SMS

→ Выберите функцию.

Опции отправ.

Сервис. центр	Ввод абонентского номера сервисного центра, сообщенного оператором сети.
Получатель	Введите получателя по умолчанию для всех сообщений SMS.
Отчет о дост.	Запрос подтверждения доставки.
Срок действ.	Выбор периода времени, в течение которого сервисный центр пытается доставить сообщение.

SMS чер. GPRS

При выборе этой функции текстовые сообщения SMS автоматически передаются с использованием GPRS.

Непоср. отв.



Если включена эта функция, то ответ на ваше сообщение осуществляется через ваш сервисный центр (дополнительную информацию об этой услуге вы можете получить у оператора сети).

Создание

Доб. подпись	В каждое сообщение SMS добавляется „подпись“. Доступные настройки: Никогда, Всегда, Нов.сообщен.
Подпись	Ввод подписи.
Предложение при открывании	В начало каждого сообщения SMS добавляется введенная фраза. Доступные настройки: Никогда, Всегда, Нов.сообщен.
Изменить первую фразу:	Ввод фразы, добавляемой в начало сообщения.
Тип сообщен.	Возможно, эта настройка уже задана оператором сети. Станд. текст: обычное сообщение SMS.

Другие функции SMS

Информация об отправке SMS

Если сообщение не может быть отправлено в сервисный центр, то предлагается повторить отправку. Если и эта попытка также не удалась, обратитесь к оператору сети. Надпись на дисплее **Сообщение передано!** означает только то, что сообщение было передано в сервисный центр, который в течение определенного времени пытается доставить сообщение.

Абонентские номера в SMS

Выделенные в тексте сообщения абонентские номера можно набрать (☞) или сохранить в контактах.

Загрузка мелодий и логотипов

Вы можете получать в сообщениях SMS ссылки для загрузки мелодий, логотипов, заставок и информации о приложениях. Эту ссылку следует выделить, а затем начать загрузку, нажав клавишу соединения (☞). Убедитесь, что вы правильно настроили профиль доступа (стр. 70). Загружаемые объекты могут быть защищены (DRM, стр. 14).



Память для сообщений SIM заполнена

Мигающий символ сообщения означает, что память SIM-карты заполнена. В этом случае прием новых текстовых сообщений SMS **невозможен**. Удалите сообщения или перепишите их в архив.

Настройки MMS



☞ ☞ ☞ Настройка ☞ MMS
☞ Выберите функцию.

Опции отправки.

Отчет о дост.	Запрос отчета о доставке.
Отчет о прочт.	Запрос отчета о прочтении.
Срок действ.	Выбор интервала времени, в течение которого сервисный центр пытается доставить сообщение.
Время перед	Задание времени доставки.
Скрыть номер	Запрет передачи номера отправителя.

Создание

Режим ввода	Свободно, Ограничение, Предупрежд.
Мак.раз.сообщ.	Без огранич., 95 кб, 295 кб
Стандартное время страницы	Задание стандартного времени воспроизведения страницы в секундах.

Доб. подпись	В каждое сообщение SMS добавляется „подпись“. Доступные настройки: Никогда, Всегда, Нов.сообщен.
Подпись	Ввод подписи.
Предложение при открывании	В начало каждого сообщения SMS добавляется введенная фраза. Доступные настройки Никогда, Всегда, Нов.сообщен.
Изменить первую фразу:	Ввод фразы, добавляемой в начало сообщения.

Получение

Получение	Автоматич.: сохраняется все сообщение MMS. Ограничение: сохраняется только извещение.
Запрос (роум.)	Прием за пределами своей сети.
Отклон.анон им.	Отказ от приема анонимных сообщений.
Разр.отч.отпр.	Разрешение отчета об доставке.
Разр.чтен.отч.	Разрешение отчета о прочтении.
Разреш.рекл ам.	Разрешение приема рекламных сообщений.

Настр.соедин.

Выберите нужный профиль MMS, в котором заданы настройки установления соединения (стр. 73). Необходимые для настройки данные вам сообщит оператор сети.

Сохран.посл.отп.

При выборе этой настройки сообщения SMS после отправки всегда будут сохраняться в списке **Отправлено**.

Увелич. текст

Вы можете выбрать один из трех размеров шрифта для отображения сообщений.

Символы эмоций

Символы эмоций - это маленькие символы (смайлики), с помощью которых вы можете выражать ваши эмоции.



Выберите символ.



Нажмите для вставки символа в позицию курсора.

Вы можете задать, как будут отображаться символы эмоций - как картинки или как составные текстовые символы ;-).

Электронная почта

В телефоне имеется встроенная почтовая программа, с помощью которой вы можете принимать и отправлять электронную почту.

Ввод/отправка



→ Создать → E-mail



Введите текст.

Ввод текста с использованием функции T9 и без нее описан в разделе „Ввод текста“ (стр. 20).

Опции



Вызовите меню, затем выберите **Доб. получат.**

Введите адрес(а) электронной почты и ...



... сохраните.

или

Выберите получателя из списка контактов.

Тема

Опции

Вызовите меню, затем выберите **Добав. тему** и введите тему письма.

Добавление других получателей

Опции

Вызовите меню, затем выберите **Добав. Сс** или **Добав. Всс** и введите адреса других получателей (см. выше).

Добавление вложений

Опции

Вызовите меню, затем выберите **Добав.элемент**. На дисплей выводится название и размер файлов.



Нажмите для отправки письма.

Опции ввода/отправки

В зависимости от ситуации в меню доступны различные функции.



Вызовите меню.

Мен.ред.текста	Язык ввода Выдел. текст Копировать Вставить
Доб. получат.	Добавление адреса получателя из контактов.
Добав.элемент	<ul style="list-style-type: none"> • Мои файлы: вызов каталога для выбора файлов. Картинки и звуки могут быть защищены (DRM, стр. 14). • Фотосъемка/Запись видео: включение камеры. • Запись звука начало записи звука. • Контакты: вызов списка контактов для выбора контакта.
Добав.тему	Ввод темы письма (максимум 255 знаков).
Добав. Сс	Ввод адресов получателей копии.

Добав. Всс	Ввод адресов получателей слепой копии. Эти адреса не видны другим получателям.
Удал.вложение	Удаление вложения из письма.
Откр. вложение	Открытие вложения.
Добав.текст	Текст.модули (стр. 23) Символы эмоций (стр. 47) Подпись Предложение при открывании Данные контакт. Закладка
Сох.как.черн.	Сохранение электронного письма в качестве черновика.
Опции отпав.	<ul style="list-style-type: none"> Отчет о дост. Запрос подтверждения доставки. Отчет о прочт.: Запрос подтверждения прочтения. Приоритет: Обычный, Высокое, Низкое
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Прием/чтение



→ Входящие

Выберите закладку E-mail.

Перед тем, как вы сможете прочитать электронную почту, ее следует загрузить с сервера.



Вызовите меню, затем выберите Получ. эл.поч. или Получ.содерж.



Выберите нужное письмо.



Нажмите для чтения письма.

Опции получения/чтения



Вызовите меню.

Ответить/ Ответ всем/ Переадрес.	Ответ на письмо/отправка или переадресация выбранного письма.
Получ.содерж.	Прием только содержания письма (см. также опции загрузки в Настр. E-mail/Настройки стр. 51).
Сохран.влож.	Сохранение вложений в каталоге Мои файлы (стр. 108).
Сохран. в	Сохранение адреса отправителя в контактах.
Перем.в архив	Перемещение письма в архив.

Черновик



→ Черновик → E-mail

На дисплей выводится закладка неотправленных сообщений.

Отправлено



→ Отправлено → E-mail

На дисплей выводится закладка отправленных сообщений.

Архив



→ Архив сообщен.
→ E-mail

В архиве сообщения сохраняются по типам. Выберите закладку и прочитайте нужные сообщения.

Важные сообщения можно переместить в архив, выбрав в меню **Опции** функцию **Перем.в архив**.

Настройка



→ Настройка → E-mail
→ Выберите функцию.

Учетн. записи

Перед использованием встроенного почтового клиента необходимо настроить доступ к серверу и параметры электронной почты. Необходимые для настройки данные вам сообщит ваш оператор сети.



Выберите учетную запись.

Активация учетной записи



Нажмите для активации созданной учетной записи.

Настройка учетной записи

Опции

Вызовите меню, затем выберите **Изменить**. Измените настройки, согласно данным, сообщенным вам оператором сети.

Пользовательские настройки

Имя пользователя:	Ваш имя.
Адрес E-mail:	Ваш адрес электронной почты, например, name@domain.abc
Адрес для ответа:	Дополнительные адреса электронной почты для ответа.
ID пользователя:	Ваш идентификатор пользователя.
Пароль:	Ваш пароль.

Настр. доступа

См. стр. 73.

Настройки

Общие настройки приема и отправки.

Опц.загрузки	Прием полных электронных писем или только заголовков.
Огран. размера	Ограничение размера принимаемых писем в кб.
Ост.копию на серв.:	Сохранение копии писем на сервере.
Удалить опц.	Удаление писем только в телефоне или в телефоне и на сервере.
Доб. подпись	Добавление в письма „подписи“. Настройки: Никогда, Всегда, Нов.сообщен.
Подпись	Ввод подписи.
Отчет о дост.	Запрос подтверждения доставки.
Отчет о прочт.	Запрос подтверждения прочтения.
Разр.отч.отпр.	Разрешение создания подтверждения получения.
Разр.чтен.отч.	Разрешение создания подтверждения прочтения.

Сообщения WAP Push

Сообщения WAP-Push передаются через специальный сервисный центр. Например, если вы запросили у вашего оператора сети данные конфигурации, то они передаются как сообщения WAP-Push.

Входящие



→  → WAP Push



Выберите нужное сообщение.



Почитайте информацию о передаваемых данных/программах и, если необходимо, начните загрузку.

Входящие - опции

В зависимости от ситуации в меню доступны различные функции.

Опции

Вызовите меню.

Выполнить	Выполнение программы.
Установить	Начало установки.
Принять/ Отклонить	Прием/отклонение сообщения.
Настройки	Вызов настроек.

Настройка



→ Настройка
→ WAP Push

Опции

Вызовите меню, затем выберите Настройки.

Разрешить push	Настройки приема сообщений WAP-Push: Разр.заданные, Все запрещ., Все разреш. Если выбрана настройка Разр.заданные, то можно изменить следующие списки.
Белый список	Принимаются все сообщения от отправителей, включенных в список (в список можно включить максимум 20 записей).
Черный список	Автоматически удаляются все сообщения от отправителей, включенных в список (в список можно включить максимум 20 записей).
Неизв. адрес	Обработка сообщений, отправитель которых не включен в белый или черный список: Отклонить, Удалить

Instant messages (Мгновенные сообщения)



Вы можете в реальном времени обмениваться сообщениями через телефон или компьютер с партнерами, которые также используют эту услугу. Партнеры для общения включаются в список контактов и выбираются для индивидуального или группового диалога. Также вы можете получать приглашения для участия в диалоге.

Должна быть включена функция GPRS!

Меню „Пуск“ (в автономном режиме)

Если выбрана настройка Автом.регист., то на дисплей сразу выводится общий обзор.



→ Inst. Message

Регистрация

Начало установления соединения.

Уч.запись

Настройки соединения обычно уже выполнены. Если необходимо, введите ID пользователя: и Пароль: для установления соединения.

Если данных для установления соединения нет, обратитесь к оператору сети.

Статус онлайн

Вызов настройки Статус онлайн для задания собственных атрибутов. (стр. 99).

Сохран. разгов.

Доступ к сохраненным диалогам.

Журнал разгов.

Чтение всех диалогов последней сессии в автономном режиме (удаляется при следующей регистрации).

Настройки

Настройка приложений и серверов.

Автомат.регистр.:

Выбор процедуры регистрации, например, вручную или при включении телефона.

Задержка:

Ввод времени в минутах, по истечении которого приложение Inst. Message будет переведено в фоновый режим, если не выполнялись никакие действия. Сессия сохраняется, и ее можно снова вызвать с помощью меню.

Информация pop-up:

Включение/выключение всплывающих окон при поступлении новых сообщений или изменении статуса - только если приложение Inst. Message выведено на дисплей.

Общий обзор (интерактивный режим)

После успешной регистрации на дисплей, в зависимости от оператора, выводятся до 5 закладок, которые описаны ниже:

Разговоры
Контакты IM
Группы IM
Информ. сообщ.
Сохран. разгов.

Разговоры

В списке выводятся:

- Находящиеся в интерактивном режиме контакты, с которыми ведется диалог.
- Находящиеся в автономном режиме контакты, которым были отправлены сообщения.
- Группы, в которых вы зарегистрированы.
- Неподключенные группы с непрочитанными сообщениями.
- Контакты в интерактивном режиме с непрочитанными сообщениями.

Начало диалога



Выберите запись для диалога (отдельный контакт или группу).



Нажмите для начала диалога.

На дисплей выводятся состоявшиеся ранее диалоги.

Навигация:



Листание в диалоге.



Переключение между разными диалогами.

Диалог:



Ввод текста.



Отправка текста.

Разумеется, вы можете получать сообщения также от незнакомых вам контактов. На дисплей выводится соответствующее предупреждение, и вы можете начать диалог или заблокировать контакт.

Опции

Опции Вызовите меню.

В зависимости от выбора и ситуации в меню доступны различные функции.

Данные контакт.	Дополнительная информация о контакте.
Данные группы	Дополнительная информация о группе.
Статус онлайн	Задание собственных атрибутов (стр. 99).
Добав.участн.	Добавление нового участника.
Поиск участн.	Поиск участника.
Пригласить	Приглашение в диалог контактов собственной группы.
Удалить участ.	Удаление контакта из списка участников.

Контакт IM	Сохранение контакта на сервере в текущем списке контактов.
Настройки	Настройки для автоматической регистрации.
Блокир.конт.:	При выборе этой опции вы больше не будете получать сообщения от этого контакта, и ему не будет передаваться информация о вашем статусе.
Сообщ.для ID	Ввод идентификатора вручную.
Выйти	<p>Завершение сессии и вывод на дисплей меню „Пуск“.</p> <p>При выборе опции Выход завершается только индикация на дисплее. Сессия продолжает выполняться в фоновом режиме. Сообщения сохраняются в папке Входящие. Для продолжения диалога снова вызовите приложение с помощью главного меню.</p>
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Контакты IM

Вывод на дисплей последнего использовавшегося списка контактов и записей из списка **Контакты** с идентификаторами мгновенного обмена сообщениями.



Выбор записи в списке контактов для диалога.



Начало диалога.

При подключении контакты, находящиеся в автономном режиме, визуальнo отделяются и выводятся в алфавитном порядке.

Контакты IM - опции

Опции Вызовите меню.

В зависимости от выбора и ситуации в меню доступны различные функции.

Добав.контакт	<p>ID пользователя: Ввод уникального имени пользователя (имени регистрации).</p> <p>Отображаемое имя: Ввод псевдонима для контакта.</p>
Поиск контакта	Поиск контакта в списке контактов.
Блокир.конт.:	При выборе этой опции вы больше не будете получать сообщения от этого контакта и ему не будет передаваться информация о вашем статусе.

Удал. контакт	Удаление контакта из списка.
Спис.контакт.	Просмотр собственных списков контактов. Создание нового списка контактов: выберите Новая запись, введите идентификатор и имя.
Блокиров.спис.	Вывод на дисплей списка заблокированных контактов.
Другие функции - см. стр. 54.	

Группы IM

Вывод на дисплей всех групп, которые вы создали или в которые вы входите.

Диалоги как для контактов мгновенных сообщений.

Группы IM - опции

Опции Вызовите меню.

В зависимости от выбора и ситуации в меню доступны различные функции.

Пригласить	Приглашение контакта собственной группы к диалогу.
Добав.участн.	Добавление нового участника группы.
Поиск участн.	Поиск участника группы.
Удалить участ.	Удаление контакта из списка участников группы.
Добав. группу	Добавление новой группы.
Поиск группы	Поиск группы на сервере (включая группы, которых больше нет в списке).

Созд. группу	ID группы: Уникальный идентификатор группы. Имя: Название группы. Тема: Тема группы. Возможен поиск: Другие абоненты смогут находить эту группу. Приветствие: Введите текст приветствия. Тип: Закрытая или открытая.
Удал. группу	Удаление группы.
Имя экрана	Имя группы.
Другие функции - см. стр. 54.	

Информ. сообщ.

Вывод сообщений, например, приглашений в группу, серверных сообщений или других системных сообщений.



Вывод на дисплей выбранного сообщения.

или



Ответ на приглашение/запрос.

Для отклонения вызовите меню **Опции** и выберите **Отклонить**.

Сохран. разгов.

Вывод на дисплей сохраненных диалогов.



Вывод на дисплей выбранного диалога.

С помощью меню **Опции** сохраненные диалоги можно переименовать или удалить.

Голос.сообщ./Почтовый ящик



→  → Голос.сообщ.

Большинство операторов сети предоставляют вам внешний автоответчик. Вызывающий абонент может оставить в этом почтовом ящике сообщение, если

- ваш телефон выключен или не готов к приему вызовов,
- вы не хотите отвечать,
- во время поступления вызова вы говорите по телефону и не включена функция **Второй вызов** стр. 77.

Если речевые сообщения не входят в пакет услуг, предлагаемый оператором сети, то для получения этой услуги вы должны зарегистрироваться отдельно и, возможно, выполнить необходимые настройки вручную. В зависимости от оператора сети процедуры работы с голосовыми сообщениями могут отличаться от описанных ниже.

Настройка



Оператор сети сообщит вам два абонентских номера:

Сохранение абонентского номера почтового ящика

По этому номеру вам нужно позвонить, чтобы прослушать оставленные голосовые сообщения.



→  → Голос.сообщ.



Выберите абонентский номер из списка контактов или введите/измените его.

OK

Подтвердите.

Сохранение абонентского номера переадресации

На этот абонентский номер переадресуются вызовы.



→  → Настр. соедин.
→ Переадресац.



Выберите условие, например, **Неотвеч.выз.**



Подтвердите изменения, затем выберите **Задать**.



Введите абонентский номер.

Опции

Откройте меню и выберите **Сохранить**.

Прослушивание



О поступлении нового голосового сообщения может сообщаться следующими способами:



На дисплей будет выведен этот символ, и прозвучит звуковой сигнал.

или



Вам поступит текстовое сообщение с извещением о новом голосовом сообщении.

или

Вам поступит вызов с автоматическим объявлением.

Вызовите почтовый ящик и прослушайте сообщения.



Нажмите и **удерживайте нажатой** эту клавишу (при необходимости введите абонентский номер почтового ящика). В зависимости от настроек оператора сети подтвердите клавишей **OK** и **Почт.ящ.**

Информ.служ.



→ Информ.служ.

Некоторые операторы сети предоставляют информационные услуги (Cell Broadcast). Если включен прием информационных сообщений, то вы получаете сообщения по активным темам вашего Спис. каналов.

Информационные сообщения выводятся на дисплей телефона в режиме готовности. Длинные тексты листаются автоматически.

Прием СВ



Вы можете включать и отключать информационные службы. Если информационная служба включена, то сокращается время работы телефона в режиме готовности.

Чтен.нов.СВ



Выводятся все новые сообщения в порядке поступления.

Спис. каналов

В это список можно включить максимум 10 каналов из списка каналов.

Условия: включен Исп. спис. кан., оператор поддерживает эту функцию.



Нажмите для выбора/отмены выбора темы.



Просмотр сообщений для выбранной темы, если имеются.

Индикация на дисплее



Канал активен/ не активен.



Новое сообщение для канала.



Сообщения уже прочитаны.

Новый канал

Добавление записей в список каналов.

- Если список каналов доступен, выберите в нем канал и подтвердите.
- Создание нового канала. Введите название канала и номер канала. Вызовите меню **Опции** и выберите Сохранить.

Авт.индикац.



Выбор настроек:
Не выводить, все сообщения или только все новые сообщения.

Исп. спис. кан.



Включение/отключение использования списка каналов.

Язык инф. сооб.

Прием информационных сообщений на одном, нескольких или всех языках.

Интернет



→ Интернет
→ Выберите функцию.

Вы можете получать из интернета самую свежую информацию. Формат вывода информации адаптирован к возможностям дисплея мобильного телефона. Кроме того, вы можете загружать в телефон игры, приложения, мелодии и графику. Возможно, для доступа в интернет вам потребуется специальная регистрация у вашего оператора сети.

Доступ к portalу оператора

Запуск браузера и соединение с порталом вашего оператора сети.

Помощн.загр.

Это приложение служит для удобной загрузки.

Ввести URL

Запуск браузера и переход на указанную страницу.

Закладки

Просмотр адреса/вызов страницы

Список закладок

Вывод на дисплей списка сохраненных в телефоне закладок.



Выберите закладку.



Нажмите для перехода по адресу закладки.

Сохранение

Отметить сайт

Сохранение в памяти телефона адреса текущей страницы в списке закладок.

Опции закладок

Опции

Вызовите меню.

В этом меню собраны функции изменения и управления закладками и папками. Вы можете изменять отдельные записи, удалять их и перемещать закладки в другие папки.

Интернет

При выборе этой функции запускается браузер с заданными настройками

Меню браузера

Опции Вызовите меню.

Стартов. стр.	Вызов стартовой страницы для текущего профиля.
Закладки	<ul style="list-style-type: none"> Список закладок Вывод на дисплей списка сохраненных в памяти телефона закладок. Отметить сайт Добавление адреса текущего сайта в список закладок.
Перейти к...	Ввод адреса (URL) для непосредственного вызова страницы, например, wap.siemens.com
Перезагрузка	Повторная загрузка текущей станицы.
Посмотр. URL	Вывод на дисплей адреса (URL) текущей страницы для его отправки в сообщении SMS/MMS/электронной почте.
Журнал	Вывод списка просмотренных страниц.

Разъединить	Разъединение.
Файл	Сохранение файла с текущей страницы или сохранение всей текущей страницы. Просмотр сохраненных страниц.
Настройка	Настройки браузера или возврат к стандартным настройкам.
Выход	Завершение работы браузера.

Разъединение



Нажмите эту клавишу для разъединения и выхода из браузера.

Управление браузером



- Выбор ссылки.
- Настройки, статус вкл/выкл.



- Нажмите и **быстро отпустите**: возврат на предыдущую страницу.



- Следующее/предыдущее поле ввода/ссылка.
- Листание по строкам.

Символы браузера (основные)



Соединение.



Нет сети.



GPRS-онлайн.



Сеть.

Ввод специальных символов



Выбор основных специальных символов.

Настройки браузера



→ Интернет

Опции

Вызовите меню.

Настройка

Выберите.

Браузер	Выбор режима запуска браузера, режимов обработки рисунков и звуков и параметров отправки.
Параметр протокола	Задание параметров протокола, времени разъединения при отсутствии передачи данных, настройка работы с файлами Cookies.
Безопасность	Настройки шифрования.
Контекст	Завершение сессии, очистка кэша и журнала, удаление файлов Cookies.

Профили

Подготовка телефона к доступу в интернет зависит от оператора сети (см. стр. 73).

Журнал

Вывод списка просмотренных интернет-страниц.

Сохраненные сайты

На дисплей выводится список сохраненных в телефоне интернет-адресов.

Ваш интернет-браузер лицензирован:



OPENWAVE™



Настройка

Профили



→ Профили

На дисплей выводится список сохраненных в телефоне интернет-адресов.

- Имеется шесть профилей со стандартными настройками, которые можно изменять:

Общее

Вибрация

Встреча

На улице

Автокомплект

Гарнитура

- Два личных профиля можно назвать индивидуально (<Имя>).

Выбор профиля



Выберите стандартный или индивидуальный профиль.



Нажмите для включения профиля.

Настройки профиля

Изменение стандартного профиля или создание индивидуального профиля:



Выберите профиль.

Опции

Вызовите меню.



Измен. настр.

Выберите.

На дисплей выводится список доступных функций.

Когда настройка функции завершена, вы снова возвращаетесь в меню профиля и можете изменить другие настройки.

Дополнительная информация

- Вызов списка профилей в режиме готовности:
 -  На дисплей выводится список профилей.
- Активный профиль отмечен символом .

Опции профилей

Опции

Вызовите меню.

Активиров.	Активация выбранного профиля.
Измен. настр.	Изменение настроек профиля.
Копиров. из	Копирование настроек из другого профиля.
Переименов.	Переименование индивидуального профиля (кроме стандартного).

Автокомплект

Только при использовании оригинального автокомплекта Siemens. Этот профиль включается автоматически, если телефон установлен в держатель (см. также „Аксессуары“, стр. 122).

Гарнитура

Только при использовании оригинальной гарнитуры Siemens. Этот профиль включается автоматически при подключении к телефону гарнитуры (см. также „Аксессуары“, стр. 122).

Мелод.звонка



→ Мелод.звонка
→ Выберите функцию.

Громкость

Вы можете отдельно изменять громкость всех сигналов.



Отрегулируйте громкость.



Подтвердите настройку.

Вы можете индивидуально настроить следующие функции:

- Вызовы
- Сообщения (SMS, MMS, Информ.служ., E-mail, Продолжит.)
- Органайзер
- Будильник
- Inst. Message
- Игры
- Мел. при выкл
- Мелод.при вкл.

Для разных функций доступны различные настройки:

Мелодии



Выбор мелодии из каталога Мои файлы.

Звонок вкл.

Звонок Воспроизведение мелодии с выбранной громкостью.

По возрастанию

Выбор звонка с увеличивающейся громкостью.

Гудок Выбор звонка коротким одиночным сигналом.

Выкл Отключение всех сигналов для выбранной функции.

Дополнительная информация

Для записи собственных мелодий используйте функцию **Запись звука** (стр. 101).

Темы



Вы можете загрузить в телефон совершенно новую тему интерфейса. Одним нажатием клавиши вы сможете изменять разные функции телефона, например:

- Анимация
- Звуки
- Цвет. схемы
- Фон. картинка

Файлы тем сжимаются для экономии места в памяти телефона. После загрузки или вызова из папки Мои файлы темы автоматически распаковываются при активации.

Дополнительная информация

Возможно перезаписывание имеющихся настроек.

Активация новой темы



Выберите тему.



Нажмите для активации новой темы, вы можете просмотреть тему с помощью опции **Просмотр**.

Индикация



→ Индикация
→ Выберите функцию.

Фон. картинка

Выбор картинки фона дисплея.

Логотип

Выбор логотипа, который будет выводиться на дисплей вместо названия оператора сети.

Заставка

Заставка выводится на дисплей по прошествии заданного времени. Заставка исчезает при поступлении входящего вызова или нажатии любой клавиши, если не выбрана функция защиты кодом телефона.

Просмотр

Просмотр заставки.

Стиль:

Выбор стиля заставки: Цифров. часы, Аналог. часы, Картинка, Анимация, Эконом. энерг., Выкл.

Картинка:

Выбор рисунка из папки Мои файлы.

Задержка:

Время, по прошествии которого включается заставка.

Защита кодом:

Для завершения заставки нужно будет ввести код телефона.

Дополнительная информация

При использовании заставок Цифров. часы/Анимация сокращается время работы телефона в режиме готовности.

Аним. при вкл.

Выбор анимации, которая выводится на дисплей при включении телефона.

Аним. при выкл

Выбор анимации, которая выводится на дисплей при выключении телефона.

Приветствие

Текст приветствия выводится при включении телефона вместо анимации.

Крупн. шрифт

Выбор одного из двух размеров шрифта дисплейных надписей.

Подсветка

Вы можете выбрать яркую или тусклую подсветку. При выборе тусклой подсветки увеличивается время работы телефона в режиме готовности.



Для изменения яркости подсветки нажимайте управляющую клавишу вверх/вниз.

Вибросигнал



→ Вибросигнал

Для того чтобы вам не мешал звонящий телефон, вместо звонка вы можете включить вибросигнализацию. Также вибросигнализацию можно включить дополнительно к вызывному сигналу (например, если вы находитесь в шумном месте). Вибросигнализация отключается при зарядке аккумулятора и подключении аксессуаров (кроме гарнитуры).

Вибросигнал



Включение/выключение вибросигнализации.

Демонстрация

Демонстрация выбранного типа вибрации.

Назначение типа вибрации

Для следующих приложений можно назначить свой тип вибрации:

Вызовы, Сообщения, Сигнал, Inst. Message

Телефонный помощник



→ Телеф.Помощн.
→ Выберите функцию.

Приложение **Телеф.Помощн.** помогает вам советами при использовании других функций телефона. Также это приложение напоминает о наступивших днях рождения и напоминаниях.

Приложение **Телеф.Помощн.** является стандартным. Удалить это приложение нельзя.

Включение, выключение

Выкл Вы можете отключить приложение **Телеф.Помощн.**

Стандартная Выбор „стандартного персонажа“.

Если в телефон загружены дополнительные персонажи, то вы можете их устанавливать, активировать и удалять:



Выберите запись.



Активация.

Установка

Вы можете загружать персонажи из интернета.



Выберите запись из списка или из папки **Входящие**.



При установке нового персонажа для приложения **Телеф.Помощн.** вы можете дать ему новое имя.



Активация.

Перед.данн.



→  → Перед.данн.
→ Выберите функцию.

Инфракрас.порт

Телефон оснащен инфракрасным портом, с помощью которого вы можете осуществлять обмен данными (например, рисунками, мелодиями, записями адресной книги, визитными карточками, данными органайзера) с другими устройствами, оснащенными инфракрасным интерфейсом.

Окно инфракрасного порта находится с левой стороны телефона.

Расстояние между двумя устройствами не должно превышать 30 см. Инфракрасные порты обоих устройств должны, по возможности, быть направлены друг на друга.



Включение/выключение инфракрасного порта.

При включении инфракрасного порта отключается Bluetooth® и наоборот.

Индикация на дисплее



Инфракрасный порт включен.



Идет передача данных.

EGPRS (EDGE)



Включение/отключение EGPRS.

EGPRS - это технология передачи данных по сети мобильной связи со скоростью, превышающей скорость передачи данных GPRS. Используя EGPRS, при наличии достаточных сетевых ресурсов вы можете реализовать постоянное подключение к интернету. Операторы сети тарифицируют только фактический объем переданных данных. Эта услуга предоставляется не всеми операторами.

Индикация на дисплее:

GP
RS

функция включена и доступна.

!GP!
!RS!

Телефон зарегистрирован.

GP
RS

Соединение временно прервано.

Информ. EGPRS

Вывод на дисплей информации об объеме переданных данных.

Bluetooth® (BT)

Bluetooth - это технология радиосвязи на короткие расстояния, позволяющая, например, подключать к телефону гарнитуру или автомобильный комплект без использования проводов. С помощью функции **Отпр./Печать** из меню опций приложений вы можете передавать данные, используя Bluetooth.

С помощью SAP (SIM Access Profile - профиль доступа к SIM) возможно, например, использование GSM-модулем автомобильного комплекта данных SIM-карты вашего телефона. В этом случае перестановка SIM-карты не нужна. Технология SAP поддерживается не всеми операторами сети.

У каждого устройства Bluetooth есть уникальный адрес. Также устройству можно присвоить имя. Безопасность соединений между Bluetooth-устройствами обеспечивается паролями или включением устройств в список „известных устройств“.

Для установления Bluetooth-соединения между вашим телефоном и другим Bluetooth-устройством нужно включить функцию Bluetooth.

Всемирная марка и логотип Bluetooth® являются собственностью Bluetooth SIG, Inc. и любое их использование фирмой Siemens осуществляется в рамках лицензии. Другие торговые марки и названия являются собственностью их владельцев. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02422



Включение/выключение Bluetooth.

При включении функции Bluetooth отключается инфракрасный порт (ИК) и наоборот.

При включении функции Bluetooth сокращается время работы телефона в режиме готовности.

Индикация на дисплее



Функция Bluetooth включена.



Функция Bluetooth включена, телефон „видим“ для других устройств.



Функция Bluetooth включена, осуществляется передача данных.



Вызов на устройство Bluetooth принят.

Настройка BT



Включение Bluetooth.

Мое имя BT: При первом включении вы можете назначить имя телефона.

Поиск

Может выполняться общий поиск или только поиск устройств заданного типа.



Вызовите список выбора.

Выберите тип устройств, которые будет искать телефон:

Все Все устройства

Аудио Например, гарнитура, автокомплект.

Телефон Другие телефоны.

ПК Персональные компьютеры с интерфейсом Bluetooth



Нажмите для начала поиска.

На дисплей выводится количество устройств и имя последнего найденного устройства.



Поиск прекращается, и на дисплей выводится список первых 10 найденных устройств.

Повтор Начало нового поиска.



Пролистайте до нужной записи.



Соединение с устройством или начало процедуры включения устройства в список „известных“ устройств. Для этого необходимо ввести пароль другого устройства. Если список известных устройств заполнен, добавление новых устройств невозможно.

Список устройств

• Известн.устр

Для упрощения выбора устройства в список известных устройств можно включить устройства, с которыми чаще всего устанавливается соединение. Если с устройством установлены „доверительные отношения“, запрос пароля не осуществляется.

• Послед.подкл.

Список устройств, с которыми были установлены последние соединения и с которыми установлены текущие соединения.

• Черный список

Запросы на соединение от устройств из этого списка отклоняются.

• Посл.рез.поиск.

Список последних найденных устройств.

Опции списков

Для разных списков в меню доступны различные функции.

Опции Вызовите меню.

Поиск/ Повторить	Поиск устройств или повторный поиск.
Исп. как аудио	Задание типа устройства „аудио“, если тип устройства не был определен автоматически.
Увел. приорит.	Перемещение устройства в списке вверх, например, чтобы определенное аудиоустройство использовалось первым.

Уменьш.приор.	Перемещение записи в списке вниз.
В черный список.	Перемещение записи в черный список.
В извест. устр.	Перемещение записи в список известных устройств.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Мое имя BT

Ввод имени телефона (максимум 20 символов), которое будет передаваться другому устройству. Если имя не задано, то используется неизменяемый адрес устройства.

Данные аппаратной реализации Bluetooth также нельзя изменять.

Видим для др.

Эта настройка определяет реакцию телефона на запросы, поступающие от других устройств. Если выбрана настройка „видим“, то в ответ на запрос соединения для передачи данных другому устройству будет передаваться адрес вашего телефона или его имя.

- **Невидимо**

Ваш телефон „невидим“ для других устройств. Известные устройства, например, гарнитуру или автокомплект Bluetooth по-прежнему можно использовать с телефоном.

- **Аудио-режим**

Ваш телефон „видим“ для других устройств в течение нескольких минут. После этого выводится запрос на отключение режима „видим“.

- **Всегда видим**

Ваш телефон всегда видим для других устройств. Эти устройства могут устанавливать соединение с вашим телефоном, также вы можете включать эти устройства в список известных устройств.

Звук.поток BT

При использовании гарнитуры Bluetooth все звуковые сигналы воспроизводятся только через нее.

Настр. онлайн

Основные настройки и выбор профиля соединения для передачи данных.

Предварительная настройка зависит от оператора сети:

- Настройки могут быть уже выполнены оператором сети. Вы можете начать пользоваться функциями передачи данных немедленно.
- Профили доступа сохранены в телефоне вашим оператором сети. В этом случае выберите и активируйте профиль.
- Профиль доступа нужно настроить вручную. Для получения дополнительной информации обращайтесь к вашему оператору сети.

Выбор профиля



Выберите профиль.



Подтвердите выбор.

Настройка профиля



Выберите профиль.

Опции

Вызовите меню.

Измен.

Выберите службу передачи данных и введите настройки.

Имя пользователя:	Имя.
Профиль приложен.:	Выберите профиль приложения.
Предпочтения	Список предпочтительных способов доступа.
Сервер POP3:	Введите адрес для серверов POP3 и SMTP.
Порт POP3:	(Стандартное значение: 110)
Сервер SMTP:	Введите адрес.
Порт SMTP:	(Стандартное значение: 25)
Аутентифик. SMTP:	Аутентификация: да/нет
Пароль SMTP:	При выборе параметра Да для настройки "Аутентификация" запрашивается пароль.

Факс/данные

Пер.голос/Факс



Для переключения из режима разговора в режим передачи факса выберите эту функцию на телефоне перед передачей.

Пр.факс/данн.



Ваш оператор сети предоставит вам разные абонентские номера для телефонных соединений и для передачи факсов/данных.

Звучит специальный вызывной сигнал и на дисплей телефона выводится информация о типе соединения (факс или данные). Теперь вы можете запустить на компьютере программу для приема факсов или данных.

Ярлыки



Диспл.клавиши

Вы можете закрепить за обеими дисплейными клавишами функции или абонентские номера.

Изменение



Выберите клавишу.



Нажмите для изменения настройки.



Выберите новую функцию клавиши.



Подтвердите.

Дополнительная информация

Функции всех клавиш могут быть уже назначены оператором сети (например, вызов меню SIM-карты или интернет-портала оператора). Возможно, это назначение клавиш нельзя будет изменить.

Использование

Функция „Интернет“ служит только в качестве примера.

Интерн

Нажмите дисплейную клавишу и **удерживайте ее нажатой**, запускается приложение.

Навиг.клавиши

Функции навигационной клавиши можно изменять для трех направлений (настройка действует только в режиме готовности). Функцию клавиши при нажатии вниз (вызов списка контактов) изменить нельзя.



Выберите направление.



Нажмите для изменения настройки.



Выберите новую функцию.



Подтвердите.

Цифр. клавиши

Вы можете использовать цифровые клавиши от 2 до 9 для быстрого набора номера или вызова функций.

Цифровая клавиша 1 зарезервирована для вызова ящика голосовой почты (стр. 58).

Назначение функции



Выберите клавишу.



Нажмите для изменения функции.



Выберите приложение из списка.



Подтвердите выбор.

Использование

Запуск функции (например, **Интерн**).

В режиме готовности:



Нажмите и быстро отпустите клавишу.

Над правой дисплейной клавишей выводится функция, назначенная цифровой клавише 3, например,

Интерн

Нажмите и удерживайте нажатой.

или просто



Нажмите и удерживайте нажатой.

Сиг.наж.клав.

Выбор звуковой сигнализации нажатия клавиш.

Мелодия, Гудок, Без звука

Показ. функцию

Вывод названия функции, которая вызывается при нажатии цифровой клавиши.

Настр. соедин.



→ Настр. соедин.
→ Выберите функцию.

Инкогнито



Если вы кому-нибудь позвонили, то на дисплей телефона вызванного абонента выводится ваш абонентский номер (функция зависит от оператора сети).

Для подавления этой индикации у вызываемого абонента вы можете включить режим „инкогнито“ либо только для одного вызова, либо для всех последующих вызовов. Возможно, для получения этой услуги вам потребуется специальная регистрация у вашего оператора сети.

Второй вызов



Если вы зарегистрированы для этой услуги, то вы можете проверить, включена ли она, а также включить ее или выключить.

Переадресац.

Выберите условия переадресации вызовов на почтовый ящик или другой абонентский номер. Задайте переадресацию:



Выберите условие, например, Неотвеч.выз..



Подтвердите изменение, затем выберите **Задать**.



Введите абонентский номер.

Опции

Вызовите меню и выберите **Сохранить**.

Все вызовы

Переадресуются все вызовы.



При включении переадресации в режиме готовности в верхней строке дисплея выводится этот символ.

Неотвеч.выз.



Включает условия **Недоступен**, **Не отвечает**, **Занято**, см. ниже.

Недоступен

Переадресация вызовов, если телефон выключен или находится за пределами сети.

Не отвечает

Вызовы переадресуются по истечении времени ожидания. Время ожидания можно устанавливать с шагом 5 секунд. Максимальное время ожидания – 30 секунд.

Занято

Вызовы переадресуются, если вы уже говорите по телефону. Если включена функция **Второй вызов**, то при поступлении второго вызова вы услышите специальный сигнал.

Прием факса



Факсы переадресуются на абонентский номер факсимильного аппарата.

Прием данных



Соединения передачи данных переадресуются на абонентский номер, к которому подключен модем или компьютер.

Пров. состоян.

С помощью этой функции вы можете проверить текущее состояние переадресации для всех условий. После небольшой паузы из сети передается информация о состоянии переадресации, которая выводится на дисплей.

Удалить все

Отменяются все установленные типы переадресации.

Дополнительная информация

Обратите внимание на то, что данные о переадресации сохраняются в сети, а не в телефоне (напр., при замене SIM-карты).


Восстановление переадресации

Последний абонентский номер, на который осуществлялась переадресация, сохраняется. Выполните ту же процедуру, что и при настройке переадресации. На дисплей выводится сохраненный абонентский номер. Подтвердите настройку.

Фильтр

Поступление вызовов сигнализируется, только если номер вызывающего абонента включен в телефонный справочник/адресную книгу или входит в группу. Остальные вызовы сигнализируются только на дисплее.

Любая клавиша

Вы можете принимать входящие вызовы, нажав любую клавишу (кроме ).

Ежемин.сигн

При выборе этой опции во время разговора каждую минуту звучит сигнал для контроля времени разговора. Ваш собеседник не слышит этот сигнал.

Настр.телеф.



→ Настр.телеф.
→ Выберите функцию.

Язык


Язык

Выбор языка дисплейных сообщений.

При выборе настройки

Автоматич. выбирается язык, используемый вашим оператором сети.

Если вы случайно выбрали язык, которого не понимаете, то телефон можно переключить на язык оператора вашей сети, нажав следующие клавиши (в режиме готовности):

*#0000# 

Язык ввода

Выбор языка, на котором вводится текст. Языки с поддержкой T9 отмечены символом T9.

Импорт T9

Загрузка базы данных T9 для текущего языка.

Экспорт T9

Сохранение базы данных T9 для текущего языка в каталоге **Мои файлы**.

Сиг.наж.клав.

Вы можете выбрать сигнал подтверждения нажатия клавиш.

Мелодия, Гудок, Без звука

Серв.сигналы

Настройка сервисных и предупредительных сигналов.

Вкл/Вык Включение/выключение сигналов.

Расширен. При включении этой опции сервисные сигналы звучат для расширенного набора функций, например, конец меню, прерывание соединения с сетью.

Автоматич. выключение

Телефон ежедневно автоматически выключается в заданное время.

Включение

Задать Выберите.



Введите время (в 24-часовом формате).

Сохран. Сохраните.

Выключение

Выключить Выберите.



Подтвердите.

Файлов. сист.

Форматировать

(функция защищена кодом телефона)

Выполняется форматирование памяти телефона и удаляются **все** сохраненные данные, включая мелодии, рисунки, игры и т. дм. форматирование может продолжаться дольше одной минуты.

Форматир.кар.

Форматирование мультимедийной карты.

Вынуть карту

Извлечение мультимедийной карты из включенного телефона без потери данных.

Управ. лиценз.

Просмотр и управление лицензиями данных и приложений (см. также DRM, стр. 14).

Идент.телеф.

На дисплей выводится идентификационный номер телефона (IMEI). Эта информация может оказаться полезной при обращении в сервисную службу.



Нажимайте несколько раз для просмотра другой информации о телефоне.

Тест телефона

После последней информационной страницы предлагается выполнить полное самотестирование телефона или отдельные тесты. При выборе опции **Самодиагност.** выполняются все тесты.

Версия программного обеспечения

Вывод на дисплей в режиме готовности:

*** # 0 6 #**, затем нажмите

Мастер пам.

Это приложение поможет вам освободить память телефона. Также при необходимости эта функция может автоматически запускаться приложениями.

После проверки выводится список всех файлов и каталогов с указанием их размера. Вы можете просмотреть/открыть файлы и, при необходимости, удалить их.

Управл. устр.

С помощью функции „Управление устройством“ передаются, например, данные конфигурации оператора через WAP-Push (стр. 52).

Предварительная настройка зависит от оператора сети:

- Настройки могут быть уже выполнены оператором сети. Вы можете начать пользоваться функцией.
- Профили доступа сохранены в телефоне вашим оператором сети. В этом случае выберите и активируйте профиль.
- Профиль доступа нужно настроить вручную. Для получения дополнительной информации обращайтесь к вашему оператору сети.

Активный профиль



Выберите функцию.

Начать

Установление соединения с активным профилем.

- Активный профиль

После передачи данных:

ОК

Подтвердите.

- Нет активного профиля

На дисплей выводится список профилей для выбора.



Выберите профиль.



Активируйте профиль.

или

Опции

Вызовите меню, затем выберите **Измен.** и введите данные.

Последнее соединение



Выводятся данные последнего соединения.

Станд. настр.

Возврат к стандартным (заводским) настройкам телефона. Настройки SIM-карты и сети не изменяются. Также не изменяются данные приложения обмена мгновенными сообщениями.

Вызов этой функции из режима готовности:

*#9999#



Часы



→ Часы

→ Выберите функцию.

Время/Дата

При подготовке телефона к работе следует один раз ввести точное время.



Нажмите для настройки.



Сначала введите дату (день/месяц/год), а затем время (часы/минуты/секунды).

Дополнительная информация



Вывод на дисплей календаря для выбора даты.

Если аккумулятор был вынут из телефона более чем на 30 секунд, время следует ввести снова.

Часовые пояса

Часовой пояс можно задать с помощью карты или списка городов:

Карта мира



Выберите нужный часовой пояс.

Список городов



Выберите город, расположенный в нужном часовом поясе.

или

Опции

Вызовите меню и выберите Поиск города.

Форм. врем.

Выберите 24-ч. формат или 12-ч. формат.

Формат даты

Выбор формата вывода даты.

Начало нед.

Выбор дня недели, который выводится слева при просмотре недели и и месяца.

Буддийск. год

Переключение в режим вывода буддийского года (не во всех вариантах телефона).



Показ. часы

Включение/отключение вывода часов на дисплей в режиме готовности.

Автом. время

Время и часовой пояс задаются автоматически. Определение часового пояса осуществляется автоматически.



Безопасность



→ Безопасность
→ Выберите функцию.

Блокир.клав.

Если в режиме готовности в течение заданного времени не была нажата ни одна клавиша, то клавиатура автоматически блокируется. Блокировка клавиатуры служит для защиты от случайного нажатия клавиш. Вы по-прежнему можете принимать вызовы и осуществлять экстренный вызов.



Выберите **Задать**.



Введите время в минутах/секундах, по прошествии которого будет включаться блокировка клавиатуры.

Дополнительная информация

Клавиатуру можно вручную заблокировать и разблокировать в режиме готовности.



Удерживайте нажатой эту клавишу.

Прямой вызов

(Функция защищена кодом телефона)

Исходящие вызовы возможны только по одному номеру (стр. 28).

Только



(Функция защищена кодом PIN 2 или кодом телефона)

Возможности набора номера ограничены абонентскими номерами из защищенной памяти SIM-карты. Если введены только телефонные коды населенных пунктов, то перед набором их можно вручную дополнить абонентскими номерами.

Если SIM-карта не поддерживает код PIN2, то можно защитить **весь** телефонный справочник кодом телефона.

Тольк.эта SIM



(Функция защищена кодом PIN 2 или кодом телефона)

При вводе кода телефона аппарат привязывается к SIM-карте. Использование телефона с **другой** SIM-картой будет невозможно без ввода кода телефона.

Если телефон нужно использовать с другой SIM-картой, введите код телефона после запроса PIN-кода.

Сертификаты

Просмотр сертификатов для защищенных соединений передачи данных.

PIN-коды

Описание кодов - см. стр. 13:

Контроль PIN, Изменить PIN, Измен. PIN2, Изм. код тел.

Сетев. блокир.



Сетевая блокировка ограничивает возможности использования вашей SIM-карты (поддерживается не всеми операторами сети). Оператор сети сообщает вам 4-значный пароль, который необходим для включения сетевых блокировок. Для каждой сетевой блокировки вы должны отдельно зарегистрироваться.

Все исходящ.

Заблокированы все исходящие соединения, кроме экстренного вызова.

Исх. междун.

(Исходящие международные)

Запрещены международные соединения.

Ис. меж.кр.св.

(Исходящие международные кроме своей страны)

Международные соединения запрещены. Однако, находясь за границей, вы можете устанавливать соединения с абонентами в своей стране.

Все входящие

Телефон заблокирован для всех входящих вызовов (подобный эффект достигается при переадресации всех вызовов на почтовый ящик).

Роуминг вход.

Вы не получаете вызовов, если вы находитесь за пределами вашей сети. При этом вам не придется оплачивать входящие соединения.

Пров. состоян.

Опрос состояния сетевых блокировок.

Удалить все

Отмена всех включенных блокировок. Для выполнения этой функции требуется пароль, который вам сообщит оператор сети.

Сеть



Линия



Эта функция доступна в меню, только если она поддерживается оператором сети. Для телефона должны быть зарегистрированы **два разных** абонентских номера.

Выбрать линию



Выбор активного абонентского номера.



Индикация активного абонентского номера.

Защищенный

(Функция защищена кодом телефона)

Вы можете ограничить возможности набора одним номером.

Дополнительная информация

Для каждого абонентского номера можно задать разные настройки (например, мелодии вызывного сигнала, переадресацию и т. д.). Для этого сначала переключитесь на использование нужного номера.

Сетев. информ.

На дисплей выводится список доступных сетей GSM.



Этим символом отмечены операторы сети, использование которых не разрешено вашей SIM-картой.

Выбор сети

Начинается новый поиск сети. Это имеет смысл, если вы находитесь **за пределами** вашей сети или хотите зарегистрироваться в **другой** сети. Поиск может выполняться **Вручную** (см. Сетев. информ.) или **Автоматич.** (см. также Предпочт.сеть).

Предпочт.сеть

В этот список следует включить операторов сети, у которых вы хотели бы зарегистрироваться, если вы находитесь за пределами вашей сети (например, если имеется несколько сетей, различающихся по цене).

При вызове функции сначала на дисплей выводится текущий оператор.



Вывод на дисплей списка предпочтительных сетей.

<Пусто>

Выберите.



Подтвердите изменение, затем выберите из списка операторов нужную сеть.

Добавление нового оператора (последняя запись в списке):

Другая сеть

Выберите, введите данные и сохраните.

Дополнительная информация

Если вы находитесь за пределами вашей сети, телефон автоматически регистрируется в другой сети GSM.

Если при включении телефона уровень сигнала предпочтительных сетей недостаточен, телефон может зарегистрироваться в другой сети. Сеть может смениться при выключении и последующем включении телефона или при выборе сети вручную.

Диапазон



Выберите диапазон работы телефона: GSM 900, GSM 1800 или GSM 1900. Убедитесь, что оператор поддерживает выбранный диапазон.

Быстр. поиск

При включении этой функции регистрация в сети осуществляется через укороченные интервалы времени (при этом сокращается время работы телефона в режиме готовности).

Абон. группа



Если эта функция поддерживается оператором сети, то возможно образование групп абонентов, которые, например, имеют доступ к внутренней информации (служебной информации фирмы) или для которых действуют специальные тарифы. Подробности вы можете узнать у вашего оператора сети.

Активн.

Включение или выключение функции. Для обычного использования телефона функцию „абонентская группа“ следует отключить.

Выбрать группы

Вам может быть предоставлена возможность выбирать или добавлять другие группы в качестве предпочтительных (см. ниже). Кодовые номера групп вы узнаете у оператора сети.

Все исходящ.

Кроме сетевого управления группой, можно задать, разрешены ли исходящие вызовы вне группы. Если эта функция выключена, то исходящие соединения возможны только с абонентами группы.

Предпоч.груп.

Если эта функция включена, то возможны только соединения в этой стандартной группе пользователей (зависит от конфигурации сети).

Аксессуары



→ Аксессуары
→ Выберите функцию.

Автокомплект

Только при использовании оригинального автокомплекта Siemens (см. „Аксессуары“). Профиль автоматически включается при установке телефона в держатель.

Ред.профиль

См. стр. 64.

Автом. прием

(при поставке функция выключена)

Вызовы автоматически принимаются через несколько секунд. Возможно нежелательное прослушивание!

или

Прием вызова при вынимании телефона из держателя (не пользуйтесь этой функцией во время езды).

Автоматический прием вызовов

Если вы не обратили внимания на то, что телефон принял вызов, то возможно нежелательное прослушивание вызывающим абонентом.

Автоматич. выключение

(Настройка при поставке: 2 часа)

Питание телефона осуществляется от сети автомобиля. Вы можете изменить интервал времени между выключением зажигания и выключением телефона.

Авт.гр.связь

В некоторых случаях при выборе этой настройки улучшается качество передачи речи.

Автоматические настройки

- Постоянно включена подсветка.
- Блокировка клавиатуры: выключена.
- Осуществляется зарядка аккумулятора телефона.
- Автоматическая активация профиля „Car Kit“ при установке телефона.

Клав.автоком.

Назначение функций клавиш при использовании с автокомплектom Comfort Basic.

Гарнитура

Только при использовании оригинальной гарнитуры Siemens (см. „Аксессуары“). При подключении гарнитуры профиль включается автоматически.

Ред.профиль

См. стр. 64.

Автом. прием

(При поставке функция выключена)

Вызовы автоматически принимаются через несколько секунд (если не отключен вызывной сигнал и не включен короткий гудок). В этом случае вы должны надеть гарнитуру.

Автоматическая настройка

Прием вызова с помощью клавиши соединения или кнопки приема вызова даже при включенной блокировке клавиатуры.

Заряд чер. USB

Если телефон подключен к компьютеру через кабель для передачи данных, возможна зарядка аккумулятора (только для оригинальных аксессуаров Siemens, стр. 122).

Органайзер

Календарь



→ Календарь

В календарь вы можете записывать напоминания. Для правильной работы календаря необходимо ввести правильную дату и время.

Имеется три режима просмотра календаря:

Просмотр месяца

Разные напоминания выделяются разными цветами.



Нажмите и **быстро отпустите** для перехода к следующей/предыдущей неделе.

Нажмите и **удерживайте нажатой** для перехода к следующему/предыдущему месяцу.



Нажмите и **быстро отпустите** для перехода к следующему/предыдущему дню.



Просмотр дня.

Просмотр недели

Напоминания представлены как цветные полосы на вертикальной сетке часов. Перекрывающиеся напоминания выделяются цветом.



Нажмите и **быстро отпустите** для перехода к следующему/предыдущему дню.

Нажмите и **удерживайте нажатой** для перехода к следующей/предыдущей неделе.



Переход к предыдущему/следующему часу в пределах одного дня.



Просмотр дня.

Просмотр дня

Описание напоминания.



Переход к предыдущему/следующему дню.



Листание по часам или переход к предыдущей/следующей записи.



Просмотр текущей записи.

Настр.календ.

Опции

Вызовите меню, затем выберите **Настр.календ..**

Начало дня:

Час, с которого начинается рабочий день.

Начало недели:

День недели, который выводится слева в режимах просмотра календаря по месяцам и неделям.

Выходные

Выходные дни.

Показ. дни рожд.:

Да/нет.

Встречи



→ Встречи

Напоминания выводятся в хронологическом порядке в виде списка.

Ввод нового напоминания

<Нов.запись>

Выберите.

Категория:**Заметки**

Введите текст описания.

**Голос. заметка**

Запишите голосовую заметку. Она будет воспроизведена вместе с сигналом напоминания.

**Вызов**

Введите абонентский номер. Этот номер будет выведен на дисплей и прозвучит сигнал напоминания.

**Встреча**

Введите текст описания.

**Отпуск**

Введите дату начала и окончания.

**День рождения**

Введите имя и дату.

В зависимости от типа напоминания доступны различные поля ввода/выбора. Количество полей можно ограничить, см. Стандартная в конце списка.

Описание:

Описание напоминания.

Номер телефона:

Ввод абонентского номера или выбор абонентского номера из списка контактов.

Голосов.заметка:

Добавление голосовой заметки, см. Диктофон, стр. 93.

Место:

Место проведения встречи.

Весь день:

Напоминание на весь день: да/нет.

Дата начала:

Дата начала напоминания.

Время начала:

Время начала напоминания.

Дата окончания:

Дата окончания напоминания.

Время окончания:

Время окончания напоминания.

Дополнительная информация



Добавление даты из календаря.

Сигнал:

Вкл/Вык или Вибрация.



Ввод времени сигнала
перед наступлением срока
напоминания и выбор
единицы времени:
Минуты, Часы, День (дни)

Повтор:

Задание периода повторения
напоминания:

Нет, Ежедневно, Еженедельно,
Ежемесячно, Ежегодно

Задание параметров повторения:

Навсегда, До, События (количество)

При выборе настройки Еженедельно
можно выбрать дни недели.

Все поля/Меньше полей

Вы можете выбрать поля, которые
будут предлагаться для заполнения
при вводе новых напоминаний.

Опции Вызовите меню.

Сохранить Сохраните напоминание.

Сигнал напоминания

При наступлении заданного времени
осуществляется звуковая и оптическая
сигнализация.

Тип напоминания **День рождения:**

С помощью меню **Опции** вы можете
передать поздравления как SMS, MMS
или электронное письмо или
позвонить. Сигнализация
осуществляется за один день до дня
рождения.

При выборе опции **Пауза** сигнал
повторяется.

Дополнительная информация

Индикация на дисплее при включении сигнала
напоминания:



Будильник.



Напоминание.

Сигнал звучит, даже если телефон выключен.
Телефон не включается. Для отключения
сигнала нажмите любую клавишу.

Задачи



Задания выводятся в распорядке дня как напоминания. Однако в отличие от напоминаний для них необязательно указывать время. Если время не указано, задания выводятся каждый день в начале списка, пока они не будут отмечены как выполненные.

Ввод данных как для типа напоминаний Встречи. Затем:

Состояние:

Выбор Сделано или Не выполн..

Приоритет:

Выбор одного из 5 приоритетов от Самое низкое до Высший.

Используемая дата:

При выборе настройки Да вы можете ввести:

Дата окончания:/Время окончания:

Дату и время, к которому задание должно быть выполнено.

Сигнал:

Как для Встречи.

Сохран. Сохраните напоминание.

Заметки



Вы можете вводить короткие текстовые заметки. Конфиденциальную информацию можно защищать кодом телефона (не сохраняйте здесь важные данные или PIN-коды банковских карт и т. д.).

Ввод новой заметки

<Нов.запись>

Ввод обычной заметки.

<Конфиденц.>

Ввод защищенной заметки (код телефона).



Введите текст. Первая строка выводится в списке заметок как „заголовок“.



Сохраните.

Опции организатора

В зависимости от используемого приложения (Календарь, Встречи, Задачи, Заметки) и текущей ситуации в меню доступны различные функции.

Опции Вызовите меню.

Удалить до	Удаление всех записей до определенной даты.
Удал. заверш.	Удаление всех выполненных заданий.
Активиров./ Деактивиров.	Включение/выключение сигнала.
Сделано	Пометить задание как выполненное.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Диктофон



→ Диктофон

Вы можете использовать диктофон для записи кратких голосовых заметок.

- Устройство для диктовки на ходу.
- Запись напоминания для себя или для других.
- Добавление голосовой записи к напоминанию в календаре.
- Записей разговоров.

Внимание

Использование этой функции ограничивается законодательными актами, в особенности положениями уголовного кодекса.

Вы должны проинформировать вашего собеседника о том, что вы собираетесь записать разговор, и не предавать записанные разговоры огласке.

Вы можете использовать эту функцию только с согласия вашего собеседника.

Новая запись

Новая запись



Выберите. На дисплей выводится доступное время и время записи.



Запись начинается после короткого гудка. Произнесите текст.



Нажимайте для приостановки/продолжения записи.

Завершение записи.

Запись сохраняется с именем, составленным из текущего времени и даты. Изменение имени с помощью **Переименов.** в меню **Опции**.

Воспроизведение (с помощью приложения Медиаплеер)



Выберите нужную запись.



Нажимайте для воспроизведения/паузы.



Для ускоренного перехода вперед/назад **удерживайте** нажатой.

Опции диктофона

Опции

Вызовите меню.

Воспроизв.	Воспроизведение текущей записи.
Динамик	Воспроизведение через встроенный динамик.
Настройки	Настройка качества записи: Низкое, Обычный, Высокое
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Часовые пояса



→ Часовые пояса

Часовой пояс можно задать с помощью карты или списка городов:

Карта мира



Выберите нужный часовой пояс.

Список городов



Выберите город, расположенный в нужном часовом поясе.

или

Опции

Вызовите меню и выберите Поиск города.



Задайте часовой пояс.

Дистанционная синхронизация



С помощью этой функции, находясь в дороге, вы можете синхронизировать ваши данные (контакты, заметки, записи календаря) с сохраненными внешними данными. Внешние данные могут храниться, например, на корпоративном сервере или в интернете, например:

www.siemens-mobile.com/syncml

Запрос на синхронизацию можно также передавать с помощью WAP Push (стр. 52). Однако начало синхронизации должно подтверждаться пользователем.

Настройки синхронизации



Выберите нужную функцию.



Просмотр.

Активная учетн. запись

Для синхронизации можно настроить два профиля.



Выбор профиля.



Активация профиля.

Настройка профиля:



Вызов меню настройки профиля.

Настр. серв.

Стартов. страница:	Например, www.siemens-mobile.com/syncml
Порт:	Номер порта, например, 80.
Пользователь:	Имя пользователя (имя регистрации).
Пароль:	Пароль (скрытая индикация).
ID сервера:	Ввод адреса сервера.
Путь контактов.; Путь напоминаний.; Путь заметок.; Путь задач:	

Посл.синхр.:

Время выполнения последней синхронизации.

Данные синхрониз.

Измен. данн. или Все даты

Направл. синхр.:

Двусторонняя, Обновл. телеф. или Обновл. серв.

Диапазон дат

Ограничение времени синхронизации напоминаний в днях/неделях.

Контакты, Встречи, Задачи, Заметки

Выбор приложений, данные которых будут синхронизироваться.

Синхронизировать

Перед началом синхронизации необходимо выбрать профиль (Активная учетн. запись) и синхронизируемые данные (Элементы синхр. :) и указать путь к данным (Настр. серв.).

Конфиденциальные заметки не передаются.

Синхр.

Выбор сервера и начало синхронизации.

После успешной синхронизации выполненные действия выводятся на нескольких закладках.

Другие функции

Услуги SIM (опция)



С помощью SIM-карты ваш оператор сети может предоставлять дополнительные приложения, например, связь с банком, получение биржевой информации и т. д.

Если у вас есть такая SIM-карта, то SIM-меню выводится в меню „Еще“ или непосредственно над дисплейной клавишей (слева).



Символ услуг SIM-карты.

Если приложений несколько, то они перечислены в специальном меню. С помощью услуг SIM ваш телефон может легко адаптироваться к расширению спектра услуг, предоставляемых оператором сети. Дополнительную информацию вы можете получить у вашего оператора сети.

Мои приложен.

Для организации загруженных из интернета приложений имеется папка **Мои приложен.** в каталоге **Мои файлы**.

Дополнительная информация - см. стр. 110.

Калькулятор



Вы можете использовать калькулятор в простом и расширенном режимах.

В середине дисплея находится строка ввода, под ней две строки расчета.

Еще ниже находится таблица с функциями расчета.



Введите число.



Выберите функцию расчета в таблице.



Подтвердите выбор функции.



Введите число.



Выберите функцию. Результат выводится немедленно.

Основные функции

+, -, *, /	Арифметические действия.
=	Результат.
1/x	Обратная величина.
%	Преобразование в проценты.
.	Десятичная точка.
±	Знак числа „+“ / „-“.
AC	Новый расчет.

Расширенный набор функций:

Опции	Вызовите меню и выберите Расшир. режим.
\sqrt{x}	Квадратный корень.
x^2	Возведение в квадрат.
e^x	Экспонента.
MS	Сохранение выведенного на дисплей числа.
MR	Вызов сохраненного числа из памяти.
M+	Добавление числа из памяти.

Калькулятор - опции**Опции** Вызовите меню.

Преобразовать	Вызов конвертора величин с текущим числом в качестве исходного значения.
Удалить все	Удаление всего ввода.
Сохранить, Вызв. из пам., Удал. из пам.	Сохранение и вызов результата, обнуление памяти.
Расшир. режим/Станд. режим	Переключение режимов.

(Стандартные функции - см. стр. 17)

Конв. величин

→ Конв. величин

Вы можете пересчитывать различные единицы измерения в десятичной системе счисления.

Скорость	Энергия
Масса	Давление
Время	Объем
Площадь	Длина
Мощность	Температура
Валюта	

Пример для раздела Скорость:

Тип	Единицы
Скорость	Килом./час, Метры/с, Мили/час, Миля/с, Узлы, Мах

Преобразование

Выбор исходной единицы измерения/валюты.



Переход к полю ввода.



Ввод преобразовываемого значения.



Переход к полю выбора.



Выбор единицы измерения/валюты, в которую будет преобразовано исходное значение. Результат немедленно выводится на дисплей.

Вы можете использовать оба поля ввода поочередно.

Специальные функции клавиш:



Ввод десятичной точки.



Смена знака.

Валюта

При первом вызове функции нужно ввести базовую валюту, в которую будет выполняться преобразование.



Введите валюту (например, евро).

Опции

Вызовите меню и выберите **Сохранить** для сохранения введенных данных.

Затем введите названия и курсы валют, которые вы хотите пересчитывать (максимум три валюты).

Опции

Вызовите меню.

Изменить знак	Смена знака.
Сохранить, Вызов. из пам.	Сохранение или вызов результата.
Изменить курс	Изменение курса базовой валюты.
Добавить вал.	Добавление новой валюты и курса пересчета.
Как баз. знач.	Использование введенной валюты в качестве базовой.
Калькулятор	Вызов калькулятора.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Статус онлайн



Это приложение можно вызывать из других приложений, например, Inst. Message или Контакты.

В приложении **Статус онлайн** выводятся атрибуты, например „доступность, настроение“, для абонентов функций Inst. Message. Также вы можете изменять ваши списки статуса для соответствующих функций.

В зависимости от оператора и доступных услуг может выводиться пять закладок.

Статус онлайн

Сначала выберите услугу связи.

Для Instant Message:

Доступно, Занято, Недоступно

Задание собственной доступности для выбранной услуги связи.

Опции

Выберите **Личное**. В зависимости от выбора **Общий**, **Личное** или **Скрытый** можно изменять свою видимость - для всех абонентов, для участников группы или абонентов, включенных в **Список личн.**, или ни для кого.

Мой псевдоним:

Введите собственный псевдоним.

Мой текст:

Введите собственный информационный текст. (Доступ к сохраненным текстам с помощью **Опции**).

Мой логотип:

Выбор собственного логотипа (с помощью **Опции** Мои файлы или включение приложения Камера).

Мое настроение:

Ввод собственного настроения.

Списки IM



(списки мгновенных сообщений)

Доступ к спискам:

Ожидающ.вызов

Вывод текущих запросов собственных атрибутов.

Спис.наблюдат.

Вывод списка тех, кто просматривает ваши атрибуты.

Список личн.

Вывод списка абонентов, которые могут смотреть атрибуты, для которых задана настройка Личное.

Спис.IM-блоков

Вывод списка абонентов, которые не могут просматривать атрибуты и заблокированы для приложения Inst. Message.

Информ. сообщц.

Вывод списка сообщений, полученных от оператора сети.

Настройки

Можно включать/выключать зависимость настроек Статус онлайн от настроек текущего профиля (стр. 63).

Запись звука



Вы можете записывать звуки и использовать их как вызывной сигнал. Обычно приложение записи звука вызывается из других приложений, например, для записи вызывного сигнала.

Новая запись

Новая запись

Выберите.

На дисплей выводится доступное и текущее время записи.



Запись начинается после короткого сигнала.



Пауза/продолжение записи.

Стоп

Завершение записи и сохранение ее в папке Мои файлы/Звуки с названием, составленным из даты и времени.

Запись была начата из приложения
Запись звука:



Воспроизведение.
Для изменения названия записи выберите
Переименов. в меню **Опции**.

Запись была начата из другого приложения:



Возврат в приложение.

Воспроизведение (через Медиаплеер)



Выберите нужную запись.



Воспроизведение/пауза в зависимости от ситуации.



Для быстрого перехода вперед/назад **удерживайте нажатой**.

Опции

Вызовите меню.

Воспроизв.	Воспроизведение текущей записи.
Задать как...	Использование сделанной записи как мелодии вызывного сигнала.
→ контакт	Назначение сделанной записи контакту.
Настройки	Выбор качества записи: Низкое, Обычный, Высокое
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Секундомер

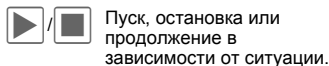


Вы можете измерять полные и промежуточные результаты.

При выборе функции **Время цикла** после каждого замера времени показания секундомера обнуляются.

При выборе функции **Раздел. время** отсчет времени продолжается и сохраняется промежуточный результат (максимум 99).

Индикация также осуществляется в режиме готовности.



Цикл / Раздел.

Сохранение текущего промежуточного времени.

Секундомер - опции

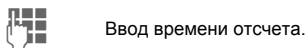
Опции Вызовите меню.

Начало	Включение секундомера.
Далее	Продолжение после записи промежуточного результата.
Сброс	Обнуление.
Спис. секун.	Просмотр сохраненных результатов.
Время цикла/ Раздел. время	Переключение режима.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

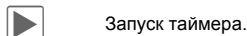
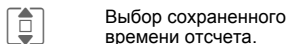
Таймер



Специальный сигнал звучит по прошествии заданного времени. Также предупредительный сигнал звучит за 4 секунды до окончания времени отсчета. Индикация также в режиме готовности

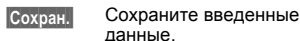
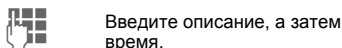
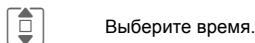


или



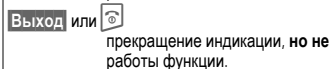
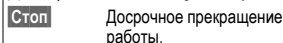
Сохраненное время отсчета

Можно сохранить, а потом использовать пять разных значений для отсчета времени.



Дополнительная информация

Для приложений **Секундомер** и **Таймер**:



Расчет даты

Расчет времени между двумя датами.



Кальк.

Сначала введите начальную дату (**От:**), затем конечную дату (**До:**).

Нажмите для начала расчета.



Нажимайте для изменения единицы измерения, в которой выводится результат.



Выбор предыдущего/следующего значения.

Мое меню

Вы можете создать собственное меню с часто используемыми функциями, абонентскими номерами или интернет-адресами.

В список включены 20 функций. Вы можете изменять функции этого списка по своему усмотрению.

Использование



Выберите нужный пункт меню.



Подтвердите.

или



Если вы выбрали абонентский номер, то для его набора достаточно нажать клавишу соединения.

Изменение меню

Каждую функцию списка (1-10) вы можете заменить на любую другую доступную функцию.



Выберите нужную запись.

Измен.

На дисплей выводится список, из которого вы можете выбрать нужную функцию.



Выберите в списке **новую** функцию.



Подтвердите. Выбранная функция включается в „Мое меню“.

При выборе **Телеф.справ.** нужно дополнительно выбрать абонентский номер, а при выборе **Интернет - закладку**.

Журнал разгов.

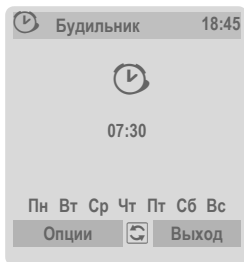
Чтение всех диалогов последней сессии в автономном режиме (этот список удаляется при следующей регистрации).

Будильник



Будильник прозвонит в заданное время, даже если вызывной сигнал или телефон выключен. После изменения времени срабатывания будильника он включается автоматически.

Для отключения сигнала будильника нажмите любую цифровую клавишу.



или



Ввод времени срабатывания будильника (чч:мм).

Включение/выключение будильника.

Выбор дней срабатывания будильника

Опции

Вызовите меню и выберите Выбрать дни.



Нажимайте для выбора дней.



Нажимайте для выделения/отмены выделения дней.

Сохран.

Сохраните настройку.

Будильник - опции

Опции

Вызовите меню.

Изменить	Ввод времени срабатывания будильника, выбор первой ат или второй рт половины дня при 12-часовом формате вывода времени.
Выбрать дни	Выбор дней недели.
Мелод.звонка	Выбор мелодии будильника.
Часы	Настройка времени (стр. 82).
Автом. пауза	Если пользователь не реагирует на срабатывание будильника: повтор сигнала или выключение будильника.

(Стандартные функции - см. стр. 17)

Дополнительная информация



При включении будильника в режиме готовности на дисплей выводится этот символ.

С помощью опции Отложить можно включить повтор сигнала будильника.

Медиаплеер

Запуск из приложения

При просмотре картинки/видеозаписи или при прослушивании мелодии из соответствующего приложения запускается медиаплеер.

Непосредственный вызов медиаплеера



Нажмите клавишу.

или



Все мультимедийные данные телефона выводятся на четырех закладках:

Звуки, Плейлист, Картинки, Видео



Выберите закладку.



Выберите файл.



Нажмите для начала воспроизведения.

Сортировка файлов

После запуска медиаплеера на дисплей выводятся закладки:

Звуки

Выводятся все файлы типов AAC, AAC+, AAC++ и MP3.

Плейлист

Выводятся все плейлисты (формат файла: .m3u).

Картинки

Выводятся картинки всех поддерживаемых форматов.

Видео

Выводятся видеозаписи всех поддерживаемых форматов.

Все файлы, которые хранятся в телефоне или на мультимедийной карте, автоматически выводятся на закладках в виде списка. Этот список можно сортировать по метаданным (ID3-тегам) по альбомам, исполнителям, жанрам или названиям.

Звуки/видеозаписи

Воспроизведение мелодий или видеозаписей.



Воспроизведение или пауза в зависимости от ситуации.



Быстрый переход вперед или назад, пока клавиша удерживается нажатой.



Загрузка предыдущего/следующего мультимедийного файла.



Переключение в полнодисплейный режим и возврат из этого режима.



Регулировка громкости с помощью боковых клавиш.



Отключение микрофона.

Стоп

Завершение воспроизведения.

Другие функции - см. **Опции** стр. 106.

Плейлист

Несколько музыкальных произведений объединяются в один плейлист (*.m3u).




Опции Вызовите меню, выберите Новый, а затем выберите Плейлист.

Опции плейлистов

Опции Вызовите меню.

Доб. композ.	Добавление композиции.
Удал. композ.	Удаление композиции.
Перем. комп.	Перемещение композиции вверх/вниз с помощью навигационной клавиши.

Функции средней клавиши:

	Воспроизведение
	Пауза
	Стоп

Проще всего создать плейлисты на компьютере, а затем переписать их вместе с музыкальными файлами с помощью программы Mobile Phone Manager (см. стр. 19 и стр. 111) в телефон в папку „Звуки“ каталога Мои файлы.

Картинки

Функции увеличения отображаемой картинки.



Увеличение, если разрешение картинки больше разрешения дисплея. С помощью дисплейных клавиш (+/-) можно увеличивать/уменьшать картинку.



Перемещение увеличенного фрагмента изображения с помощью навигационной клавиши.



Центрирование изображения.

Другие функции - см. **Опции** стр. 106.

Опции медиаплеера

Опции Вызовите меню.

В зависимости от ситуации и выбранного файла в меню доступны различные опции.

Воспроизв./ Пауза	Воспроизведение текущего файла или пауза.
Открыть	Выбор источника данных, например, Мои файлы, Закладки или URL.
Новый	Выбор приложения для создания нового файла или нового музыкального плейлиста.
Зум	Включение/выключение режима увеличения.

Задать как...	Использование картинки как Фон. картинка, Логотип или использование мелодии для Вход. вызов, Мелод.при вкл..
→ контакт	Выбор картинки или мелодии для контакта.
Ред.плейлист	Обработка плейлиста (стр. 106).
Режим воспр.	<ul style="list-style-type: none"> • Отдельный файл. • Циклическое воспроизведение (файл/плейлист). • Все файлы. • Ознакомление - каждый файл воспроизводится по 5 секунд.
Слайдшоу	Автоматическое воспроизведение в полнодисплейном режиме. Переключение между отдельными картинками с помощью навигационной клавиши.
Изменить	Вызов функций обработки изображений (приложение нужно сначала загрузить).
На задн. план	Переключение приложения Медиаплеер в фоновый режим.
Во весь экран	Вывод картинки/видеозаписи в полнодисплейном режиме.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Входящий вызов

При поступлении входящего вызова воспроизведение приостанавливается и медиаплеер переводится в фоновый режим. После окончания соединения воспроизведение продолжается автоматически.

Воспроизведение в фоновом режиме

Приложение Медиаплеер можно перевести в фоновый режим и работать с другими приложениями. При переводе в фоновый режим воспроизведение продолжается.



Нажимайте клавишу несколько раз для перехода в фоновый режим и для возврата из него.

Мои файлы

Для организации файлов в телефоне имеется приложение управления файлами, похожее на компьютерные программы управления файлами. Для файлов разных типов в каталоге **Мои файлы** имеются различные папки.



На дисплей выводится список имеющихся папок и файлов (при установке мультимедийной карты на двух закладках).



Выберите файл или папку.



Нажмите для открывания папки или выбора файла или ссылки.

В зависимости от выбора файл открывается в соответствующем приложении или начинается загрузка.

Загрузка

Из интернета можно скачать мелодии, картинки, игры и другие приложения. После загрузки их можно использовать в телефоне. Большинство приложений имеют инструкции по использованию. Для загрузки новых картинок и звуков в соответствующих папках имеются функции загрузки.

Учтите, что картинки и звуки могут быть защищены (DRM, стр. 14).

В телефоне уже имеется несколько приложений и игр.

Загрузка может осуществляться в два этапа:

Только файл описания



Загружается только файл описания. Соответствующее приложение/игру нужно загрузить отдельно.

Полная загрузка



Приложение/игра загружаются полностью.

Мои файлы - опции

В зависимости от ситуации и выбранного файла в меню доступны различные функции.

Опции

Вызовите меню.

Новый катал.	Создание нового каталога и ввод его названия.
Атрибуты	Просмотр информации о выбранном файле или папке.
Переместить/ Копировать	Выберите файлы или папки, затем выберите целевую папку и нажмите <input checked="" type="checkbox"/> для выполнения процедуры.
Форматир.кар.	Форматирование мультимедийной карты.
Вынуть карту	Функция извлечения мультимедийной карты без потери данных.
Управ. лиценз.	Управление DRM-лицензиями.
(Стандартные функции - см. стр. 17)	

Дополнительная информация

Вы можете загружать приложения (например, мелодии вызывного сигнала, игры, анимацию) из интернета.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за загруженные пользователем приложения или программное обеспечение, не входящее в комплект поставки. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя. Покупатель один принимает на себя риски потери, повреждения или сбоев в работе этого устройства, и вообще, все повреждения и последствия, связанные с использованием этого приложения.

По техническим причинам загруженные приложения и определенные дополнительно включенные функции теряются при замене и ремонте устройства. В этих случаях требуется повторная загрузка и активация приложений, загруженных пользователем. Вы должны учитывать, что ваш телефон оснащен системой защиты авторских прав Digital Rights Management (DRM), защищающей загруженные из интернета приложения от несанкционированного копирования. Эти приложения предназначены исключительно для вашего телефона, и создание их резервной копии невозможно. Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за возможность повторной загрузки и включения функций и их сохранение или за их бесплатность. Рекомендуется периодически сохранять приложения на компьютере с помощью программы „Mobile Phone Manager“ (MPM, стр. 111). Эта программа имеется на прилагаемом компакт-диске. Новые версии программы вы можете загрузить из интернета со страницы:

www.siemens.com/s75

Структура папок

В каталоге **Мои файлы** для различных типов данных созданы отдельные папки (их названия нельзя изменять).

Папка	Описание	Формат
Звуки	Звуки, мелодии звонка.	mp3 aac aac+ m3u mid amr wav
Картинки	Картинки.	bmp bmx jpg jpeg png gif
Видео	Видеозаписи.	3gp
Темы	Загруженные темы (запакованные).	sdt
	Конфигурация темы (распакованная).	stc
Телеф. Помощн.	Выбор персонажа.	sda
Игры	Архивы Java.	jar
	Информация для загрузки.	jad
Приложения	Приложения, например, редактор фотографий или помощник загрузки.	*
Разное	Текстовые шаблоны	tmo
	Голосовые записи.	vmo
	Интернет-страницы.	html wml

Структура и содержание и функции папок каталога **Мои файлы** могут зависеть от оператора сети.

Мультимедийная карта

Мультимедийная карта служит для увеличения объема памяти телефона (вплоть до одного гигабайта). Это позволяет сохранять множество картинок, видеозаписей и звуков. Также вы можете использовать эту карту памяти как сменный носитель.



Вызов закладки „Мультимедийная карта“.

На дисплей выводится список папок и файлов. Управление папками и файлами осуществляется также, как в каталоге **Мои файлы**. При открывании файла, приложение которого находится в телефоне, этот файл копируется в телефон.

Дополнительная информация

RS MultiMediaCard™ - это торговая марка MultiMediaCard Association.

Смена **Мультимедийной карты** - см. стр. 11.

Программа Mobile Phone Manager

Mobile Phone Manager – это программа, позволяющая расширить функциональные возможности вашего телефона при подключении его к компьютеру. Телефон и компьютер соединяются с помощью кабеля передачи данных (аксессуар, стр. 122), инфракрасный порт или Bluetooth.



Новые версии программы можно загрузить из интернета со страницы: www.siemens.com/s75

Организер



С помощью этой программы вы можете управлять контактами, хранящимися в телефоне и синхронизировать и копировать контакты между вашим телефоном и программой Outlook®, другими телефонами Siemens (включая телефоны Gigaset). Из организера вы можете использовать все функции управления вызовами.

Управление вызовами

Вы можете набирать номер одним нажатием мыши. Также возможны простая организация и управление телефонными конференциями - абоненты выводятся на дисплей в виртуальном конференц-зале. Вы можете легко переключаться между режимами конференции и отдельных разговоров. Вызывать новых абонентов и подключать их к конференции можно одним щелчком мыши.

Управление SMS и EMS



Вы можете вводить на компьютере сообщения EMS и SMS. При этом вы можете использовать все возможности вашего компьютера и использовать для создания сообщений SMS и EMS рисунки и звуки. Также вы можете читать, переадресовывать, распечатывать, удалять и архивировать сообщения.

Резервное копирование и восстановление



Функция резервного копирования позволяет вам регулярно создавать на компьютере копию данных вашего телефона. Если данные в телефоне будут потеряны или если вы потеряете телефон, вы сможете быстро восстановить все данные. Обратите внимание на возможные ограничения для защищенных от копирования данных - DRM.

Управление закладками



Вы можете просматривать на компьютере интернет-сайты и сохранять их адреса в телефоне как закладки, чтобы потом использовать эти закладки при доступе в интернет с телефона.

Проводник телефона



С помощью этого модуля вы можете получить доступ к файловой системе вашего телефона. Телефон интегрируется в файловую систему вашего компьютера, и с его файлами можно работать так, как если бы они хранились на компьютере.

Помощник мобильного модема



Этот модуль служит для установления интернет-соединения через мобильный телефон. Таким образом, находясь в дороге или дома, вы можете получить доступ в интернет.

Редактор картинок и фотографий



Редактор картинок и фотографий служит для удобного создания, обработки и управления картинками и фотографиями. В редакторе имеются фильтры, позволяющие создавать насыщенную и красивую графику. Удобный интерфейс пользователя призван максимально упростить копирование картинок/фотографий из телефона/в телефон и изменение графических настроек телефона.

Мультимедийные файлы



Это приложение служит для удобного управления мелодиями, музыкой, плейлистами и видеозаписями. Вы можете копировать музыкальные файлы в телефон и при этом автоматически конвертировать их в подходящий формат.

Синхронизация файлов



Этот модуль служит для автоматизации рутинных операций. Вы можете синхронизировать музыкальные файлы и плейлисты в телефоне или копировать в компьютер из телефона новые фотографии.

Синхронизация органайзера



С помощью этого приложения вы можете синхронизировать данные с программами Outlook®, Outlook-Express® или Lotus Notes™ при подключении телефона к компьютеру. Новые и измененные контакты синхронизируются автоматически, как и сообщения и напоминания.

Сигнализация

Если телефон подключен к компьютеру, то сигнализация поступления вызовов и сообщений может осуществляться на дисплее компьютера, даже если звонок телефона выключен.

Вопросы и ответы

Служба настройки

Для использования услуг передачи данных, например, WAP, MMS, электронной почты и интернета вы должны воспользоваться службой настройки. С помощью этой службы вы сможете получить необходимые настройки в сообщениях SMS. Мы рекомендуем вам обратиться к оператору сети, чтобы получить сообщения с настройками.

Ответы на самые распространенные вопросы, связанные с использованием телефона, вы найдете в приведенной ниже таблице.

Вопрос	Возможные причины	Возможные способы устранения
Телефон не включается.	Вы слишком быстро отпустили клавишу Включения/Выключения. Разряжен аккумулятор. Загрязнены контакты аккумулятора. Смотри также: „Не происходит зарядка“.	Удерживайте клавишу включения/выключения нажатой не менее двух секунд. Зарядите аккумулятор. Проверьте индикацию зарядки на дисплее. Очистите контакты.
Время работы в режиме готовности резко сокращается.	Частое использование органайзера или игр. Активна функция быстрого поиска сети. Включена подсветка дисплея. Случайное нажатие клавиши (подсветка!).	Не пользуйтесь ими так часто. Отключите функцию быстрого поиска сети (стр. 86). Выключите подсветку дисплея (стр. 67). Включите блокировку клавиатуры (стр. 83).
Не происходит зарядка (на дисплее нет символа зарядки).	Глубокий разряд аккумулятора. Температура вне диапазона от +5 °C до +45 °C. Проблема с контактами. Нет напряжения питания. Зарядное устройство не подходит. Аккумулятор неисправен.	1) Подключите зарядное устройство. Осуществляется зарядка. 2) Символ зарядки появится на дисплее максимум через 2 часа. 3) Зарядите аккумулятор. Обеспечьте необходимую температуру, немного подождите, заряжайте вновь. Проверьте электропитание и соединение зарядного устройства с телефоном. Проверьте контакты аккумулятора и разъема телефона, почистите их при необходимости, установите аккумулятор на место. Подключите зарядное устройство к другой розетке или проверьте напряжение питания. Используйте только оригинальные аксессуары Siemens. Замените аккумулятор.

Вопрос	Возможные причины	Возможные способы устранения
Ошибка SIM-карты	<p>SIM-карта установлена неправильно.</p> <p>Загрязнены контакты SIM-карты.</p> <p>SIM-карта с другим рабочим напряжением.</p> <p>SIM-карта повреждена (например, сломана).</p>	<p>Проверьте, правильно ли установлена SIM-карта (стр. 10).</p> <p>Протрите SIM-карту сухой тканью.</p> <p>Можно использовать только SIM-карты с рабочим напряжением 1,8 В или 3 В.</p> <p>Осмотрите карту. Поменяйте SIM-карту у оператора сети.</p>
Нет соединения с сетью.	<p>Слабый сигнал.</p> <p>Вы находитесь за пределами зоны обслуживания сети GSM.</p> <p>SIM-карта недействительна.</p> <p>Недоступна новая сеть.</p> <p>Включена сетевая блокировка.</p> <p>Сеть перегружена.</p>	<p>Найдите более высокое место, подойдите к окну или выйдите на открытое пространство.</p> <p>Проверьте зону обслуживания оператора сети.</p> <p>Обратитесь к оператору сети.</p> <p>Попробуйте воспользоваться функцией выбора сети вручную или выберите другую сеть (стр. 85).</p> <p>Проверьте сетевые блокировки (стр. 84).</p> <p>Позвоните позднее.</p>
Телефон теряет соединение с сетью.	Слишком слабый сигнал.	<p>Новое соединение с другим оператором сети устанавливается автоматически (стр. 85).</p> <p>Соединение с сетью можно ускорить, выключив и включив телефон.</p>
Вызовы невозможны.	<p>Выбрана вторая линия.</p> <p>Установлена новая SIM-карта.</p> <p>Достигнут установленный предел количества тарифных единиц.</p> <p>Израсходована сумма аванса.</p>	<p>Выберите линию 1  (стр. 86).</p> <p>Проверьте новые блокировки.</p> <p>Сбросьте предел, используя код PIN2 (стр. 36).</p> <p>Пополните сумму на счете.</p>
Определенные вызовы невозможны.	Действует блокировка вызовов.	Блокировки могут быть включены оператором сети. Проверьте блокировки (стр. 84).
Невозможно ввести запись в телефонный справочник/адресную книгу.	Память телефонного справочника/адресной книги заполнена.	Удалите записи из телефонного справочника/адресной книги (см. Стандартные функции, стр. 17).
Не работает голосовая почта.	Не включена переадресация на почтовый ящик.	Включите переадресацию на почтовый ящик (стр. 58).

Вопрос	Возможные причины	Возможные способы устранения
Мигает символ  .	Заполнена память для хранения сообщений SMS.	Удалите сообщения SMS (см. Стандартные функции, стр. 17) или выполните архивирование (стр. 44).
Мигает символ  .	Заполнена память для хранения сообщений MMS.	Удалите сообщения MMS (см. Стандартные функции, стр. 17).
Мигает символ  .	Заполнена память телефона.	Удалите сообщения, рисунки, видеозаписи, игры или приложения.
Невозможно включить функцию.	Функция не поддерживается оператором сети или для ее использования требуется специальная регистрация.	Обратитесь к оператору сети.
Проблемы с сохранением игр, мелодий, картинок, видеозаписей, архива SMS.	Заполнена память телефона.	Удалите файлы в соответствующих разделах. Для целенаправленного удаления файлов можно использовать мастера работы с памятью (стр. 80).
Невозможен доступ в интернет, невозможна загрузка.	Не активирован профиль, неправильные/неполные настройки профиля.	Активируйте или настройте профиль браузера. Данные для настройки профилей вам сообщит оператор сети.
Невозможна передача сообщений.	Оператор сети не предоставляет эту услугу.	Обратитесь к оператору сети.
	Абонентский номер сервисного центра не введен или введен неправильно.	Настройте сервисный центр (стр. 45).
	SIM-карта не поддерживает эту услугу.	Обратитесь к оператору сети.
	Сервисный центр перегружен.	Повторите сообщение.
У получателя несовместимый телефон.	У получателя несовместимый телефон.	Проверьте.
Картинки и мелодии EMS не отображаются у получателя.	Телефон получателя не поддерживает стандарт EMS.	
Невозможен доступ в интернет.	Выбран неправильный профиль браузера или настройки профиля неправильны или неполны.	Проверьте настройки браузера, обратитесь к оператору сети
Ошибка PIN-кода/кода PIN2.	Три неправильных ввода.	В соответствии с указаниями введите предоставляемый с SIM-картой код PUK (MASTER PIN). Если вы потеряли код PUK (MASTER PIN,) обратитесь к оператору сети.


Вопрос	Возможные причины	Возможные способы устранения
Ошибка кода телефона.	Три неправильных ввода.	Обратитесь в сервисную службу Siemens (стр. 118).
Ошибка кода оператора сети.	Нет права на использование этой услуги.	Обратитесь к оператору сети.
Отсутствуют пункты меню/слишком много пунктов меню.	Оператор сети может добавлять или удалять функции с помощью SIM-карты.	Проконсультируйтесь у оператора сети.
Невозможна передача факса.	Неправильная настройка компьютера.	Проверьте настройки .
	Нет права на использование этой услуги.	Обратитесь к оператору сети.
Не работает счетчик тарификации.	Не передаются импульсы тарификации.	Обратитесь к оператору сети.
Повреждения		
Сильный удар.	Выньте и снова установите аккумулятор и SIM-карту. Не разбирайте телефон!	
В телефон попала вода.	Выньте аккумулятор и SIM-карту. Быстро протрите тканью, не нагревайте. Просушите контакты. Подержите аппарат вертикально в потоке воздуха. Не разбирайте телефон!	

Возврат к стандартным настройкам телефона - см. стр. 81: * # 9 9 9 9 # 

Сервисная служба

Мы предоставляем вам быструю и индивидуальную консультацию! Вы можете позвонить по номеру бесплатной горячей линии Siemens в России:

8 (800) 200 10 10

При обращении в сервисный центр подготовьте ваш гарантийный талон, номер телефона (IMEI, индикация *#06#), номер версии программного обеспечения (индикация *#06#, затем ) и номер клиента сервисной службы Siemens.

Замена и гарантийное обслуживание не осуществляются в странах, в которых данное изделие продается не через авторизованных дилеров.

В случае необходимости ремонта или возникновения гарантийных претензий обращайтесь в наши сервисные центры:

Абу-Даби	0 26 42 38 00
Австралия	13 00 66 53 66
Австрия	05 17 07 50 04
Аргентина	0 80 08 88 98 78
Бангладеш	0 17 52 74 47
Бахрейн	40 42 34
Бельгия	0 78 15 22 21
Берег Слоновой Кости	05 02 02 59
Болгария	02 73 94 88
Боливия	0 21 21 41 14
Босния-Герцеговина	0 33 27 66 49
Бруней	02 43 08 01
Великобритания	0 87 05 33 44 11
Венесуэлла	0 80 01 00 56 66
Венгрия	06 14 71 24 44
Вьетнам	84 89 20 24 64
Германия	0 18 05 33 32 26
Гонконг	28 61 11 18
Греция	80 11 11 11 16
Дания	35 25 86 00
Дубай	0 43 96 64 33
Египет	0 23 33 41 11
Зимбабве	04 36 94 24
Индия	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Индонезия	0 21 46 82 60 81
Иордания	0 64 39 86 42
Ирландия	18 50 77 72 77
Исландия	5 11 30 00
Испания	9 02 11 50 61
Италия	02 24 36 44 00
Камбоджа	12 80 05 00
Канада	1 88 87 77 02 11
Катар	04 32 20 10
Кения	2 72 37 17
Китай	0 21 23 01 71 88
Колумбия	01 80 07 00 66 24
Кувейт	2 45 41 78
Латвия	7 50 11 18
Ливан	01 44 30 43
Ливия	02 13 50 28 82
Литва	8 70 07 07 00
Люксембург	43 84 33 99
Маврикий	2 11 62 13
Македония	02 13 14 84
Малайзия	+ 6 03 77 12 43 04
Мальта	+ 35 32 14 94 06 32

Марокко	22 66 92 09
Мексика	01 80 07 11 00 03
Нигерия	0 14 50 05 00
Нидерланды	0 90 03 33 31 00
Новая Зеландия	08 00 27 43 63
Норвегия	22 70 84 00
ОАЭ	0 43 66 03 86
Оман	79 10 12
Пакистан	02 15 66 22 00
Парагвай	8 00 10 20 04
Перу	0 80 05 24 00
Польша	08 01 30 00 30
Португалия	8 08 20 15 21
Россия	8 80 02 00 10 10
Румыния	02 12 09 99 66
Сауд. Аравия	0 22 26 00 43
Сербия	01 13 07 00 80
Сингапур	62 27 11 18
Словакия	02 59 68 22 66

Словения	0 14 74 63 36
США	1 88 87 77 02 11
Таиланд	0 27 22 11 18
Тайвань	02 23 96 10 06
Тунис	71 86 19 02
Турция	0 21 64 59 98 98
Украина	8 80 05 01 00 00
Филиппины	0 27 57 11 18
Финляндия	09 22 94 37 00
Франция	01 56 38 42 00
Хорватия	0 16 10 53 81
Чехия	2 33 03 27 27
Чили	8 00 53 06 62
Швейцария	08 48 21 20 00
Швеция	0 87 50 99 11
Эквадор	18 00 10 10 00
Эстония	6 30 47 97
Южная Африка	08 60 10 11 57

Советы по уходу

Ваш телефон был разработан и изготовлен с использованием самых передовых технологий. Обращаться с телефоном следует бережно. Если вы будете соблюдать изложенные ниже рекомендации, телефон прослужит вам долго.

- Защищайте телефон от влаги и сырости! В парах и во влаге содержатся минералы, которые вызывают коррозию электронных компонентов. Если в телефон попадет вода, немедленно отключите питание, чтобы избежать удара электрическим током. Не кладите телефон (даже для сушки) на /в источники тепла, например микроволновые печи, плиты или отопительные батареи. Возможен перегрев и взрыв телефона!
- Не пользуйтесь телефоном в пыльных и сильно загрязненных помещениях и не храните его в таких местах. Возможно повреждение подвижных деталей телефона и деформация и выцветание корпуса.
- Не храните телефон в местах с повышенной температурой (например, летом на инструментальной панели автомобиля). Воздействие высоких температур может привести к сокращению срока работы электронных устройств, повреждению аккумуляторов и деформации и плавлению некоторых пластмасс.
- Не храните телефон в холодных помещениях. При последующем нагревании телефона до нормальной температуры возможно образование капель влаги внутри телефона, которые могут повредить электронные контакты.
- Следите за тем, чтобы телефон не падал. Не подвергайте телефон сильным ударам и сотрясениям. Сильные удары могут привести к поломке компонентов телефона!
- При чистке телефона не пользуйтесь кислотосодержащими или очень сильными чистящими средствами!

Эти рекомендации относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем аксессуарам. Если одно из этих устройств перестанет нормально функционировать, обратитесь в сервисный центр. Там вам окажут помощь и необходимые услуги по ремонту.

Качество аккумулятора

Емкость аккумулятора вашего мобильного телефона уменьшается при каждой зарядке/разрядке. Также постепенное снижение емкости происходит при хранении аккумулятора при слишком высокой или низкой температуре. По этим причинам может значительно сократиться время работы мобильного телефона даже при полной зарядке аккумулятора.

Технические характеристики аккумулятора гарантируют его нормальную работу в течение шести месяцев после покупки мобильного телефона. По истечении шести месяцев при значительном сокращении времени работы телефона от аккумулятора мы рекомендуем заменить аккумулятор. Приобретайте только оригинальные аккумуляторы Siemens.

Качество дисплея

По техническим причинам в редких случаях возможно появление на дисплее маленьких точек (пикселей) другого цвета.

Пожалуйста, примите во внимание, что повышенная или пониженная яркость отдельных точек экрана, как правило, не является недостатком.

Технические характеристики

Соответствие стандартам

Настоящим фирма BenQ Mobile заявляет, что описанный в этой инструкции по эксплуатации мобильный телефон соответствует всем основополагающим требованиям и положениям директивы 1999/5/EC (R&TTE). Подписан соответствующий сертификат соответствия (DoC):

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

Технические данные

GSM класс:	4 (2 Вт)
Диапазон частот:	880–960 МГц
GSM класс:	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.710–1.880 МГц
GSM класс:	1 (1 Вт)
Диапазон частот:	1.850–1.990 МГц
Масса:	99 г
Размер:	103 x 47 x 18,5 мм (84 см³)
Аккумулятор Li-Ion:	820 мАч
Рабочая температура:	–10 °C... 55 °C
SIM-карта:	1,8 и 3,0 В
Мультимедийная карта	макс. 1 GB

Данные телефона

При потере телефона или SIM-карты важно знать перечисленные ниже данные.

Номер SIM-карты (на карте):

.....

15-значный серийный номер телефона (под аккумулятором):

.....

Абонентский номер сервисной службы оператора сети:

.....

При утере

Если вы потеряли SIM-карту или телефон, немедленно позвоните оператору сети, чтобы предотвратить возможность использования телефона посторонними.

Время работы

Время разговора: до 300 минут

Режим готовности: до 300 часов

Время работы зависит от режима эксплуатации телефона. При повышенных температурах значительно сокращается время работы телефона в режиме готовности. Поэтому старайтесь не оставлять телефон на солнце или под воздействием отопительных приборов.

Перечисленные ниже функции и приложения сокращают время работы телефона в режиме готовности. При необходимости их можно отключить:

- Вспышка (стр. 38)
- Информ.служ. (стр. 59)
- Заставка (стр. 67)
- Подсветка (стр. 67)
- Инфракр.порт (стр. 70)
- EGPRS (стр. 70)
- Bluetooth (стр. 71)
- Быстр. поиск (стр. 86)

Аксессуары

Мода и стиль

Чехлы

Belt Case FCL-600

Питание

Li-Ion Battery EBA-760 (820 mAh)

Сменный литий-ионный аккумулятор.

Travel Charger

Travel Charger EU ETC-500

Travel Charger UK ETC-510

Дорожное зарядное устройство с расширенным диапазоном входных напряжений 100–240 В.

Car Charger Plus ECC-600

Автомобильное зарядное устройство с питанием от гнезда прикуривателя. По телефону можно говорить во время зарядки.

Desk Top Stand EDS-600

Настольное зарядное устройство

Гарнитуры

Headset Basic HNS-500

Headset HNS-510

Гарнитура с кнопкой для приема и завершения вызовов.

Headset Purestyle HNS-610

Улучшенная гарнитура со съемной дужкой и кнопкой приема и завершения соединений.

Headset Stereo HNS-700

Стереогарнитура с функциональной кнопкой для прослушивания музыки и разговора по телефону.

Headset Bluetooth®

HNB-700 с сетевым з/у для Европы

HNB-710 с сетевым з/у для Великобритании

HNB-720 с сетевым з/у для Австралии

Элегантная, компактная и удобная гарнитура Bluetooth™.

Headset Bluetooth® Stereo HNB-750

Стереофоническая гарнитура Bluetooth® с встроенным дисплеем для удобного прослушивания музыки и разговора по телефону с высочайшим качеством.

Офис

Data Cable DCA-500

Кабель для подключения телефона к компьютеру через последовательный порт (RS232).

Data Cable USB DCA-510

Кабель для подключения телефона к компьютеру через порт USB. С функцией зарядки.

Data Cable USB DCA-540

Кабель для подключения телефона к компьютеру через порт USB. С функцией зарядки.

SyncStation DSC-600

Настольная подставка для телефона для одновременной передачи данных и зарядки аккумулятора. Состоит из подставки и кабеля USB.

Развлечения

Flash IFL-600

Подключаемая к телефону вспышка для фотосъемки в условиях слабой освещенности.

Mobile Music Set IMS-700

С помощью мобильного музыкального комплекта вы везде можете слушать музыку через активные динамики, чтобы ей смогли наслаждаться другие.

Автомобильные аксессуары

Mobile Holder NMH-765

Держатель для надежного крепления мобильного телефона в автомобиле. Идеально подходит для совместного использования с автокомплектom Portable.

Mobile Holder Antenna NMH-760

Держатель для телефона с разъемом для подключения внешней антенны. Оптимально подходит для совместного использования с гарнитурой или комплектом Portable. Также может использоваться как телефонный держатель для модернизации вашего комплекта громкой связи (55-я серия).

Car Kit Comfort Basic HKC-700

Удобное в использовании устройство громкой связи с первоклассным цифровым качеством передачи звука. Дополнительно необходим держатель для телефона Mobiltelefon (Mobile Holder Antenna).

Car Kit Easy HKP-700

Удобная громкая связь с высоким качеством передачи речи. Встроенный поворотный держатель и позиционирование микрофона позволяют оптимально разместить автокомплект в салоне автомобиля. Питание от гнезда прикуривателя.

Car Kit Portable HKP-500

Автокомплект Portable можно легко переносить из одного автомобиля в другой. Для готовности к работе его достаточно подключить к гнезду прикуривателя и телефону.

Car Kit Bluetooth® Portable HKW-700

Высокотехнологичная система громкой связи Bluetooth без кабельных соединений с мобильным телефоном. Подключается к гнезду прикуривателя, не требует специальной установки.

Car Kit Bluetooth® HKW-710

Инновационная система громкой связи Bluetooth® с внешним дисплеем для удобной и надежной телефонной связи в автомобиле.

Car Kit Bluetooth® SIM HKW-720

Инновационная система громкой связи Bluetooth с внешним дисплеем для надежной, и удобной телефонной связи в автомобиле и экономии энергии.

Дополнительные принадлежности для автокомплектов

Car Data Adapter HKO-690

Адаптер для передачи данных.

Car Kit Easy Upgrade HKO-700

Набор для модернизации автокомплекта

Все аксессуары можно приобрести в специализированных магазинах или заказать через интернет:



Оригинальные аксессуары
Siemens

Условия гарантийного обслуживания

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.

2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает на мобильные и беспроводные телефоны гарантийный срок 6 месяцев со дня покупки. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ "О защите прав потребителей" на отдельные составляющие части товара установлены следующие гарантийные сроки:

2.1 Телефоны GSM и DECT, базовые станции DECT – 12 месяцев со дня покупки

2.2 Зарядное устройство – 12 месяцев со дня покупки

2.3 Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня покупки

2.4 Аксессуары к телефонам – 12 месяцев со дня покупки.

3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" компания Siemens устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня покупки. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ "О защите прав потребителей" установлен срок службы 2 года со дня покупки.

4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:

4.1 Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.

4.2 Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в не уполномоченной компанией Siemens ремонтной организации.

4.3 Если недостаток товара проявляется в случае неудовлетворительной работы сотовой сети вследствие недостаточной емкости сети и мощности радиосигнала, эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.

4.4 Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией Siemens или рекомендованного компанией Siemens к применению с данным товаром. Компания Siemens не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании Siemens совместно с таким оборудованием.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти телефона или на мультимедийной карте, используемой с телефоном. Ни при каких обстоятельствах компания Siemens не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования телефона.

6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (авторизованными сервисными

центрами). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 3 (трем) годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Просьба не путать срок службы с гарантийным сроком.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используя протокол WAP, Вы можете загружать приложения из интернета. Загрузка и выполнение приложений не влияет на существующее программное обеспечение Вашего мобильного телефона, поддерживающего технологию Java¹, и не изменяет его.

Фирма Siemens не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за функционирование загруженных пользователем приложений или программного обеспечения, т.к. указанные приложения и программное обеспечение не являются составной частью устройства, не производились и не реализовывались фирмой Siemens. Это относится и к функциям, которые были включены по инициативе покупателя после приобретения им устройства. Покупатель исключительно самостоятельно несет риск

потери информации и повреждения и/или неработоспособности телефона, вызванный загрузкой и использованием указанных приложений или программного обеспечения.

По техническим причинам загруженные приложения и программное обеспечение и определенные дополнительно включенные самостоятельно покупателем функции **утрачиваются и восстановлению не подлежат при замене и ремонте устройства.** В этих случаях требуется повторная загрузка приложений или включение функций покупателем. Фирма Siemens **не несет никаких гарантийных обязательств или ответственности за необходимость и возможность такой повторной загрузки и включения функций, включая ответственность за возмещение покупателю расходов и затрат на повторную и любую последующую загрузку и включение функций.**



Согласно международным стандартам, страна происхождения указывается на торце упаковочной коробки, например, "Made in Germany". Буква в составе номера производственной серии (например, L36880-N7320-A390) соответствует стране производства (происхождения) товара (см. таблицу ниже). Буква является четвертым знаком с конца (например, "A") в номере производственной серии, находящемся на розничной наклейке на торце упаковочной коробки (возможны изменения и дополнения, за более полной информацией можно обратиться по телефону горячей линии Siemens **8 800 200 10 10**):

A, B, L - Германия

P - Дания

S, W - Китай

T - Тайвань

U, Z - Венгрия

¹ Зависит от ПО.

SAR

Европа (RTTE) и другие страны (ICNIRP)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗЛУЧЕНИИ/ СПЕЦИФИЧНОМ КОЭФФИЦИЕНТЕ АБСОРБЦИИ (SAR)

ЭТА МОДЕЛЬ УДОВЛЕТВОРЯЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ К ИЗЛУЧЕНИЮ РАДИОВОЛН

Ваш мобильный телефон является радиопередающим и радиоприемным устройством. Он был разработан и изготовлен так, чтобы излучение электромагнитных волн не превышало предельных значений, определенных международными рекомендациями. Эти рекомендации были разработаны независимой научной организацией ICNIRP (Международная Комиссия по защите от Неионизирующего Излучения) и учитывают определенный коэффициент запаса, который гарантирует безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях используется специальный показатель - специфичный коэффициент абсорбции ("Specific Absorption Rate" – SAR). Предельное значение SAR для мобильных устройств составляет 2,0 Вт/кг. Это значение было включено в европейский стандарт EN 50360 и в другие национальные стандарты. Маркировка CE показывает соответствие европейским стандартам.

Максимальное значение SAR, определенное при испытании данного устройства, составляет **0,533 Вт/кг¹** при размещении телефона возле уха. Так как мобильные устройства могут выполнять различные функции, они могут располагаться не только возле головы, но и непосредственно на теле человека. В этом случае минимальное расстояние должно составлять не менее **1,5 см**.

Значение SAR было измерено при максимальной передающей мощности устройства. Фактическое значение SAR данного устройства, как правило, меньше указанного выше значения, так как уровень излучаемой мощности автоматически изменяется для обеспечения минимальной излучаемой мощности, необходимой для соединения с сетью.

Всемирная Организация здравоохранения на основе существующих научных данных установила, что дополнительные мероприятия по охране здоровья при использовании мобильных телефонов не требуются. Также этой организацией было отмечено, что для уменьшения воздействия электромагнитного излучения можно сократить продолжительность разговоров или использовать гарнитуры для увеличения расстояния между телефоном и головой и телом человека.

Дополнительную информацию можно найти на сайте Всемирной Организации здравоохранения (www.who.int/emf) или на сайте фирмы Siemens (www.siemens.com/mobilephones).

1 Испытания были проведены в соответствии с международными рекомендациями по проведению испытания.

Лицензионное соглашение

Настоящее лицензионное Соглашение («Соглашение») заключено между Вами и фирмой «Siemens Aktiengesellschaft», Германия, («Siemens»). Соглашение предоставляет Вам право использования лицензионного программного обеспечения, указанного ниже в пункте 1, которое может быть установлено в Вашем телефоне, храниться на компакт-диске, направляться Вам по электронной почте или с помощью средств беспроводной передачи данных, загружаться из веб-страниц «Siemens» или других источников на условиях, изложенных ниже.

Перед началом использования Вашего телефона внимательно ознакомьтесь с этим Соглашением. Пользуясь своим телефоном или устанавливая, копируя и/или используя лицензионные программные средства, Вы подтверждаете, что Вы ознакомились с настоящим Соглашением, и понимаете его, а также согласны соблюдать перечисленные ниже условия. Вы также согласны с тем, что при участии «Siemens» или любого лицензиара «Siemens» («Лицензиар») в судебном или ином разбирательстве для осуществления своих прав по настоящему Соглашению «Siemens» и/или его лицензиар имеют право получить от Вас, помимо любых других причитающихся сумм, разумную компенсацию по адвокатским гонорарам, расходам и выплатам. Если Вы не согласны со всеми условиями настоящего Соглашения, то не устанавливайте или не используйте лицензионное программное обеспечение. Настоящее Соглашение относится ко всем обновлениям, выпускам, редакциям и расширениям возможностей лицензионного программного обеспечения.

1. ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. При использовании в этом соглашении термин «Лицензионное программное обеспечение» в собирательном значении означает все программные продукты Вашего телефона, все содержимое диска (ов), компакт-дисков, электронной почты и ее файловых приложений или других средств, которые это Соглашение предусматривает, и включает любое связанные с «Siemens» или третьей стороной программное обеспечение и его обновления, модифицированные версии, скорректированные версии, дополнения и копии при их наличии, переданные с помощью средств беспроводной передачи данных, загруженные из веб-страниц «Siemens» или из других источников.

2. АВТОРСКОЕ ПРАВО. Лицензионное программное обеспечение и все обусловленные этим права без ограничений, включая права собственности на него, принадлежат «Siemens», его лицензиарам или филиалам и защищены положениями международных договоров и всеми действующими национальными законодательствами. Настоящее Соглашение не передает Вам, или Вы не приобретаете титул или право собственности на лицензионное программное обеспечение. Структура, организация, данные и код лицензионного программного обеспечения являются важными производственными секретами и конфиденциальной информацией «Siemens», ее лицензиаров или филиалов. При воспроизведении Вы должны включать уведомления об авторском праве в любые разрешенные копии лицензионного программного обеспечения, которые Вы делаете.

3. ЛИЦЕНЗИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ. «Siemens» передает Вам неисключительное, непередаваемое право конечного пользователя на установку лицензионного программного обеспечения или использование лицензионного программного обеспечения, установленного в Вашем телефоне. Лицензионное программное обеспечение лицензируется с телефоном как единый интегрированный продукт и может использоваться с телефоном только так, как изложено в настоящем Соглашении.

4. ОГРАНИЧЕНИЯ ЛИЦЕНЗИИ. Не разрешается копировать, распространять или делать производные продукты из лицензионного программного обеспечения, за исключением следующего:

(а) Разрешается сделать одну копию лицензионного программного обеспечения, кроме документации, в качестве архивной резервной копии оригинала. Любые другие копии лицензионного программного обеспечения, сделанные Вами, являются нарушением настоящего Соглашения.

(б) Не разрешается использовать, изменять или передавать право на использование лицензионного программного обеспечения иначе, чем с сопроводительными аппаратными средствами или копировать лицензионные программные средства иначе, чем ясно указано в настоящем Соглашении.

(в) Не разрешается сублицензирование, прокат или аренда лицензионного программного обеспечения.

(г) Не разрешается перерабатывать, декомпилировать, вносить изменения или разъединять программы лицензионного программного обеспечения иначе, чем и только в той степени, в которой такие действия ясно разрешены действующим законодательством, несмотря на это ограничение.

Части лицензионного программного обеспечения могут поставляться третьими сторонами и подпадать под действие отдельных лицензионных условий. Такие условия определены в документации.

5. НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ДАННЫХ, ПОЛУЧЕННЫХ С ПОМОЩЬЮ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, СТРОГО ЗАПРЕЩЕНО «Siemens», МОЖЕТ НАРУШАТЬ НЕМЕЦКОЕ, АМЕРИКАНСКОЕ И ДРУГОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО, И МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СЕРЬЕЗНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. Вы несете единоличную ответственность за любое неправомерное использование лицензионного программного обеспечения по настоящему Соглашению и по любому обязательству или ущербу, относящемуся любым образом к Вашему использованию лицензионного программного обеспечения в нарушение настоящего Соглашения. Вы также несете ответственность за использование лицензионного программного обеспечения с учетом ограничений настоящего Соглашения.

6. ПРЕКРАЩЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ. Настоящее Соглашение вступает силу с даты Вашей первой установки, копирования или иного использования лицензионного программного обеспечения. Действие настоящей лицензии можно прекратить в любой момент путем удаления или деинсталляции этого лицензионного программного обеспечения, всех резервных копий и всех, связанных с этим материалов, предоставленных Вам «Siemens». Срок действия Ваших лицензионных прав заканчивается автоматически и сразу без уведомления, если Вы нарушили любое из положений настоящего Соглашения. Права и обязательства в соответствии с разделами 2, 5, 6, 7, 9, 12 и 13 настоящего Соглашения продолжают действовать после прекращения срока действия настоящего Соглашения.

7. ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО «КАК ЕСТЬ», И НИ «Siemens», НИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НЕ ДЕЛАЮТ НИКАКИХ ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ НЕ ДАЮТ ГАРАНТИИ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ,

ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЯ ГАРАНТИЯМИ, ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДРУГОЙ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ИЛИ ЧТО ЭТИ ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ НАРУШАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ПАТЕНТЫ, АВТОРСКИЕ ПРАВА, ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ ИЛИ ДРУГИЕ ПРАВА ТРЕТЬИХ СТОРОН. «Siemens» ИЛИ ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ, ИЛИ ЛЮБАЯ ДРУГАЯ СТОРОНА НЕ ГАРАНТИРУЮТ, ЧТО ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ЛИЦЕНЗИОННОМ ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, ОТВЕЧАЮТ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ РАБОТА ЛИЦЕНЗИОННЫХ ПРОГРАММНЫХ СРЕДСТВ НЕ БУДЕТ ПРЕРВАНА ИЛИ БУДЕТ БЕЗОШИБОЧНОЙ, И «Siemens» И ЕГО ЛИЦЕНЗИАРЫ НАСТОЯЩИМ ОТКЛОНЯЮТ ЛЮБЫЕ ИЛИ ВСЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ЭТОТ СЧЕТ. НИ УСТНАЯ, НИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ «Siemens», НЕ ДАЮТ ГАРАНТИЮ ИЛИ ЛЮБЫМ ИНЫМ ОБРАЗОМ ВЛИЯЮТ НА ЭТОТ ОТКАЗ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ДОСТИЖЕНИЕ НАМЕЧЕННЫХ ВАМИ РЕЗУЛЬТАТОВ И ЗА УСТАНОВКУ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ПОЛУЧЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭТОГО РЕЗУЛЬТАТЫ.

8. ОТСУТСТВИЕ ИНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ. Настоящее Соглашение не создает какие-либо иные обязательства со стороны «Siemens» кроме тех, которые конкретно сформулированы здесь.

9. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ «Siemens», ЕГО СОТРУДНИКИ, ЛИЦЕНЗИАРЫ, ФИЛИАЛЫ ИЛИ ПОСРЕДНИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРЯМЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ИЛИ ЗАТРАТЫ НА ПОСТАВКУ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ, МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ, ПРЕРЫВАНИЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ШТРАФНЫЕ, ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УБЫТКИ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ОНИ ВЫЗВАНЫ, ЛИ ОНИ ИЛИ ОБУСЛОВЛЕННЫ Контрактом, деликтном, небрежностью или другим принципом возникновения ответственности, или связаны с использованием или невозможностью использовать лицензионное программное обеспечение, даже если «Siemens» информирован о возможности такого ущерба. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ, ЕСЛИ И В ТОЙ СТЕПЕНИ,

В КОТОРОЙ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА «Siemens» ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ ПО ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ, НАПРИМЕР ПО ЗАКОНУ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ИЛИ В СЛУЧАЕ ПРЕДНАМЕРЕННОГО НЕПРАВОМЕРНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ЛИЧНОГО ВРЕДА ИЛИ СМЕРТИ.

10. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА. «Siemens» и его лицензиары не несут обязательств по предоставлению Вам технической поддержки, если нет отдельного письменного соглашения между Вами и «Siemens» или соответствующим лицензиаром.

«Siemens» и, при наличии возможности, его лицензиары этого лицензионного программного обеспечения могут по своему усмотрению использовать обратную связь с Вами, образовавшуюся в результате Вашего доступа или использования лицензионного программного обеспечения в любых целях, включая (без ограничений) производство, маркетинг или обслуживание, или поддержку продуктов и услуг.

11. ЭКСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ. Лицензионное программное обеспечение может включать технические данные и криптографические программные средства и подпадает под действие экспортного контроля Германии, Европейского Союза и США, а также может подвергаться импортному или экспортному контролю в других странах. Вы соглашаетесь строго соблюдать все действующие импортные и экспортные законы и правила. В частности, Вы соглашаетесь, в той степени, в которой это требуется Правилами экспортного управления США, с тем, что Вы не должны раскрывать или иным образом экспортировать или реэкспортировать лицензионные программные средства или их любую часть, предоставленные по этому Соглашению, на Кубу, в Иран, Ирак, Ливию, Северную Корею, Судан, Сирию или любую другую страну (включая представителей или жителей такой страны), экспорт товаров и услуг в которую ограничен или запрещен США.

12. ПРИМЕНЯЕМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ. К настоящему Соглашению применимо законодательство Германии. Законодательные нормы другой юрисдикции не применяются. Суды Мюнхена разрешают любые споры, возникающие из или в связи с настоящим Соглашением.





13. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. Настоящее Соглашение представляет собой полный объем договоренностей между Вами и «Siemens» по этому лицензионному программному обеспечению и (i) заменяет собой все предшествующие или одновременные устные или письменные сообщения, предложения и заявления по этой теме, и (ii) имеет преимущественную силу над любыми противоречащими или дополнительными условиями любого заявления или аналогичного уведомления между Сторонами во время действия настоящего Соглашения. Независимо от вышесказанного, некоторые продукты «Siemens» могут потребовать от Вас согласования дополнительных условий через интерактивную лицензию в оперативном режиме, и такие условия дополняют настоящее Соглашение. Если любое положение настоящего Соглашения теряет силу, то все другие положения продолжают действовать до тех пор, пока их действие не противоречит цели настоящего Соглашения, и настоящее Соглашение должно применяться в полной мере, допускаемой действующим законодательством. Никакое изменение настоящего Соглашения не является обязательным до тех пор, пока оно не выполнено письменно и не подписано должным образом уполномоченным представителем каждой Стороны. Настоящее Соглашение является обязательным и должно действовать на пользу наследников и правопреемников сторон настоящего Соглашения. Невозможность любой стороны осуществить какое-то принадлежащее ей право, возникшее ввиду нарушения какого-то положения настоящего Соглашения другой стороной, не считается отказом от соответствующего права, связанного с последующим нарушением такого положения или любого иного связанного с этим права. Что бы не противоречило настоящему Соглашению, «Siemens» и/или его лицензиары могут осуществлять свои права, включая, но не ограничиваясь, авторским правом, правом на товарный знак или торговые марки, в соответствии с законодательными нормами каждой страны.


Структура меню

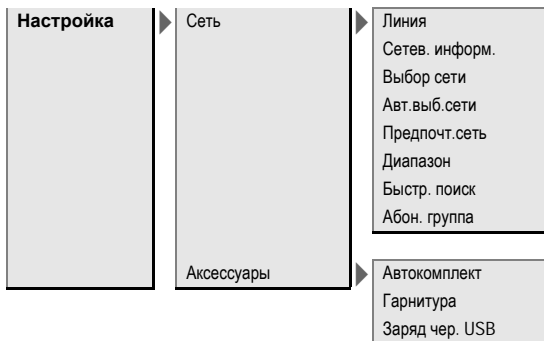


Сообщения	Входящие	SMS, MMS E-mail WAP Push
	Черновик	SMS, MMS E-mail
	Отправлено	SMS, MMS E-mail
	Inst. Message Голос. сообщ.	
	Информ. служ.	Прием СВ Чтен. нов. СВ Спис. каналов Авт. индикац. Исп. спис. кан. Язык инф. сообщ.
	Архив сообщен.	SMS, MMS E-mail
	Шаблоны	Текст. модули Шаблоны MMS
	Настройка	Увелич. текст Символы эмоций Сохр. посл. отп. SMS MMS E-mail Настр. WAPpush



Настройка	Темы Настр. диспл.	 <ul style="list-style-type: none">Фон. картинкаЛоготипЗаставкаАним. при вкл.Аним. при выкл.ПриветствиеКрупн. шрифтПодсветка
	Вибросигнал Телеф.Помощн.	
	Перед.данн.	 <ul style="list-style-type: none">Инфракр.портBluetoothEGPRSИнформ. EGPRSНастройка BTНастр. онлайнФакс/данные
	Ярлыки	 <ul style="list-style-type: none">Диспл.клавишиНавиг.клавишиЦифр. клавишиСиг.наж.клав.
	Настр. соедин.	 <ul style="list-style-type: none">ИнкогнитоВторой вызовПереадресац.ФильтрЛюбая клавишаЕжемин.сигн

Настройка	Настр.телеф.	<ul style="list-style-type: none">ЯзыкСиг.наж.клав.Серв.сигналыАвтомат. выклМастер пам.Файлов. сист.Управ. лиценз.Идент.телеф.Управл. устр.Станд. настр.
	Часы	<ul style="list-style-type: none">Время/ДатаЧасовые поясаФорм. врем.Формат датыНачало нед.Буддийск. годПоказ. часыАвтом. время
	Безопасность	<ul style="list-style-type: none">Блокир.клав.Прямой вызовТолько PIN-кодыТольк.эта SIMСертификатыСетев. блокир.



Алфавитный указатель

А

Автокомплект	
настройки	87
Автоматическая индикация	
время/стоимость	36
часы	82
Автоматический повторный набор	25
Адресная книга	
новая запись	30
Аккумулятор	
время работы	12, 121
зарядка	12
качество	120
установка	10
Аксессуары	122
Анимация при включении	67
Анимация при выключении	67

Б

Безопасность	18
Белый список	52
Блокировка клавиатуры	83
Браузер	61
Будильная дата	82
Будильник	104
Быстрый вызов	75
Быстрый поиск сети	86

В

Ввод времени/даты	82
Ввод текста	
без использования T9	20
с помощью T9	21
Ввод текста с помощью функции T9	21
Версия программного обеспечения	80
Вибросигнализация	68
Включение телефона	13
Воспроизведение видеозаписей	105
Время работы (аккумулятор)	12, 121
Время работы в режиме ожидания	12, 121
Время работы в режиме ожидания	12

Время стоимость	36
Все входящие (сетевая блокировка)	84
Все вызовы (переадресация)	77
Вспышка	38
Второй абонентский номер	85
Входящие	43
Вызовы	
блокировка	84
отказ от приема	25
переадресация	77
прием/завершение	25
стоимость	36
Вызывной сигнал	65
Выключение телефона	
автоматическое	79
вручную	13

Г

Гарнитура	
аксессуар	122
настройка	88
Горячая линия	118
Громкая связь	26
Громкость	
вызывной сигнал	65
профили	63
трубка	24
Громкость телефона	24
Группа пользователей	86

Д

Данные телефона	121
Действия при утере телефона, SIM-карты	121
Диапазон частот	86
Диктофон	93
Дисплей	
подсветка	67
символы	8
фондовая картинка	67
язык	79
Дистанционная синхронизация	95
Дополнительные функции	97

Е

Ежеминутный сигнал	78
--------------------------	----

Ж

Журнал интернет-сессий	62
------------------------------	----

З

Заводские настройки	81
Задания	92
Закладки (WAP)	60, 61
Заметки	92
Занято	25
Запись звука	101
Зарядка аккумулятора	12
Зарядка через порт USB	88
Заставка	67
Защита от случайного включения	19
включения	19
Звонок	69
Значение SAR	126

И

Идентификационный номер телефона (IMEI)	80
Идентификационный номер телефона (IMEI)	80
Индикация на дисплее	8
Инкогнито	77
Интернет	61
Информационные службы	59
Информационные услуги	59
Инфракрасный порт	70

К

Календарь	89
Калькулятор	97
Камера	37
Карта SIM	
проблемы	115
разблокирование	19
установка	14
Код телефона	18
Код PIN	18
ввод	13
изменение	18
использование	18
контроль	18
ошибка	116
Код PIN2	18
Код PUK, PUK2	18
Коды	18
Коды международного набора	24
Коды предварительного набора	24
Конвертор валют	99
Конвертор величин	98
Конференц-связь	27
Крупный шрифт	67

Л

Логотип	67
Логотип оператора	67

М

Мгновенные сообщения	53
Медиаплеер	105
Менеджер лицензий	80
Меры предосторожности	3
Микрофон	
включение/выключение	28, 39
Мобильный интернет WAP	60
Мое меню	103
Мои файлы	108
Мультимедийная карта	110

Н

Набор номера	24
Набранные номера (список)	35
Напоминание	25
Напоминания	90
Настройка вызывного сигнала	65
Настройки	63
Настройки телефона	79
Непосредственный ответ (SMS)	45
Номер IMEI	80

О

Обратный вызов	25
Ограничение (время/стоимость)	36
Органайзер	89
Отключение микрофона	28

П

Память для сообщений	
заполнена	46
Переадресация	28, 77
Переадресация вызовов	28, 77
Передача абонентского номера	
включение/выключение	77
Передача данных	70
Передача данных EGPRS	70
Повторный набор	24
Подключение к компьютеру	19
Помощник работы с памятью	80
Попеременный разговор с двумя абонентами	26
Почтовый ящик	58
Предел счета	36
Предпочтительная сеть	85
Прием вызова любой клавишей	78
Приложение Телефонный помощник	69

Принятые вызовы (список).....	35	Сообщения WAP-Push.....	52
Программа		Сохранение абонентских	
Mobile Phone Manager	111	номеров	24
Прописные/строчные буквы (T9)	20	Специальные символы.....	20
Пропущенные вызовы (список).....	35	Списки соединений.....	35
Профили		Стандартные функции.....	17
телефон.....	63	Стоимость соединений.....	36
WAP.....	62	Стоимость/тарифные единицы.....	36
Профили соединения.....	73	Структура меню	23, 130
Р		Т	
Разговор по телефону.....	24	Таймер.....	102
Режим выделения.....	17	Текст приветствия.....	67
Режим готовности.....	14	Текстовые сообщения (SMS).....	40
С		Темы	66
Секундомер.....	102	Технические характеристики	121
Сервер POP3		Тип сообщения.....	45
(электронная почта).....	74	Только 	83
Сервер SMTP		Только один абонентский номер	28
(электронная почта).....	74	Только эта SIM-карта.....	83
Сервисная служба Siemens.....	118	Тональная последовательность	
Сервисные сигналы.....	79	(DTMF).....	29
Сервисный центр (SMS).....	45	Тональные сигналы (DTMF).....	29
Сертификаты.....	83	У	
Сеть		Удержание соединений.....	26, 28
блокировки	84	Управление устройством	81
линия	85	Уровень принимаемого сигнала	14
настройки	85	Условия гарантийного	
Сигнал напоминания	91	обслуживания.....	124
Сигнализация второго вызова.....	77	Услуги SIM (опция).....	97
Сигнализация второго		Уход за телефоном.....	120
вызова.....	26	Ф	
Сигналы нажатия клавиш.....	76, 79	Фильтр	78
Символы.....	8	Фон (дисплей).....	67, 79
Синхронизация.....	95	Формат даты	82
Соединение		Форматирование памяти	
завершение.....	24	телефона.....	80
конференц-связь	27	Фотографии	37
меню	28	Функция Bluetooth®	71
попеременный разговор с двумя		Ч	
абонентами	26	Часовые пояса	13, 82, 94
удержание.....	26	Часы	82
Сообщения		Черный список.....	52
информационные	59	Э	
мультимедийные MMS.....	40	Экстренный вызов	13
текстовые SMS	40	Электронная почта	
электронная почта.....	48	ввод	48
Сообщения SMS		прием/чтение	49
ввод текста с помощью		Электронные лицензии	14
функции T9.....	21		
чтение.....	44		